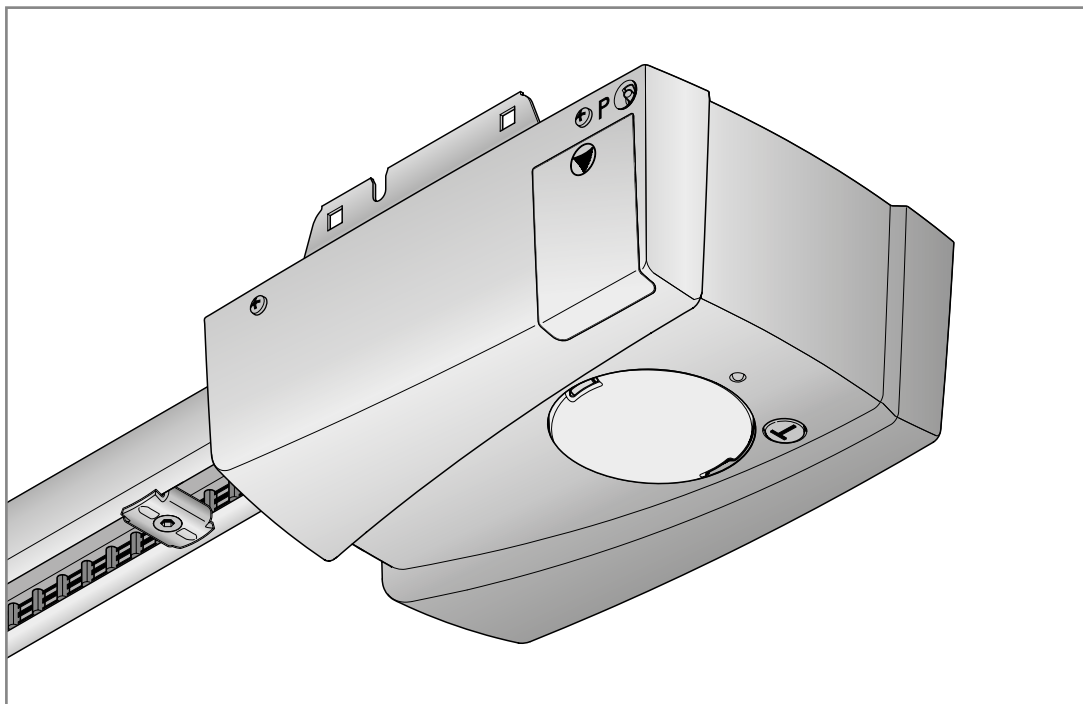




EN

Instructions for Fitting, Operating and Maintenance

Garage door operator

4

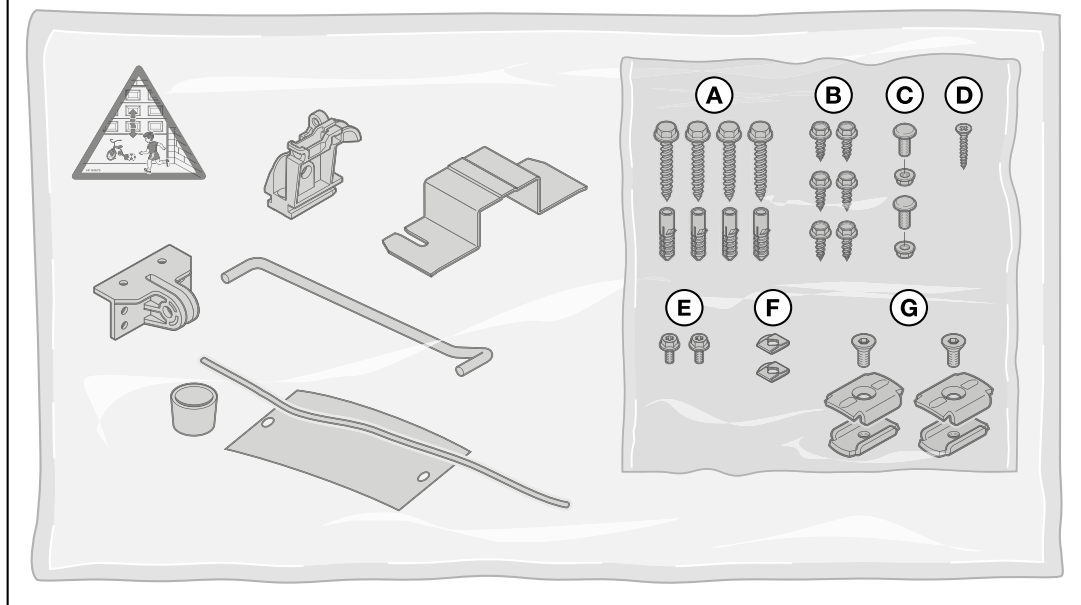
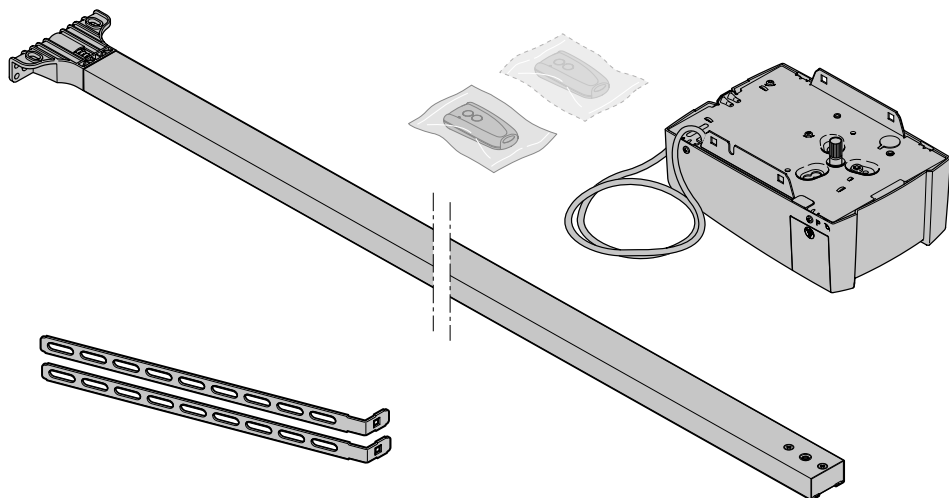
FR

Instructions de montage, d'utilisation et d'entretien

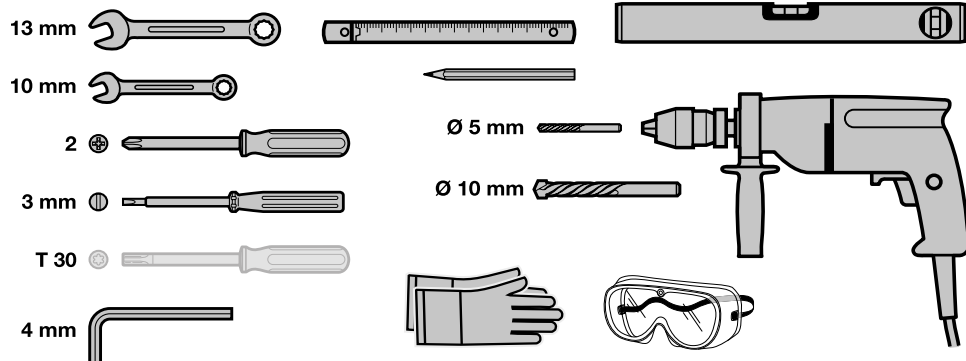
Motorisation de porte de garage

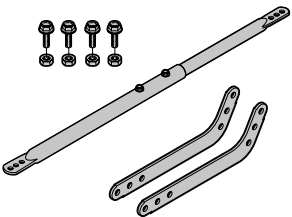
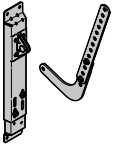
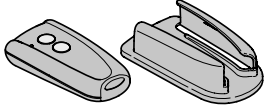
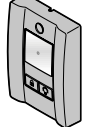
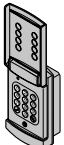
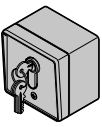
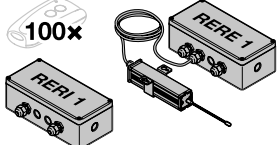
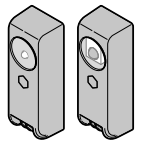
19

A



B



C ₁		Extended fitting bracket If the clearance between the highest point of the door and the ceiling is less than 30 mm, the garage door operator can also be mounted behind the opened door if enough space is available. In the following cases, an extended fitting bracket must be used: – For a lintel with offset of 1,000 mm – For sectional doors (track application N) up to 2,375 mm high – For sectional doors (track application L or Z) up to 2,250 mm high – For up-and-over doors up to 2,750 mm high
C ₂		Fitting bracket for sectional doors For doors of other makes
C ₃		Hand transmitter RSC 2 (including hand transmitter holder) This hand transmitter works with a rolling code (frequency: 433 MHz) that changes with each sending procedure. The hand transmitter is equipped with two buttons, i.e. you can use the second button to open another door or turn on the outdoor lights if there is an optional receiver for it.
C ₄		Hand transmitter RSZ 1 This hand transmitter fits in a vehicle cigarette lighter. The hand transmitter works with a rolling code (frequency: 433 MHz) that changes with each sending procedure.
C ₅		Internal push button PB 3 The internal push button can be used to conveniently open and close your door from within the garage, turn on the light and block radio control. Including a 7 m connecting lead (2-wire) and fixing material
C ₆		Radio code switch RCT 3b Up to 3 door operators can be wirelessly operated via impulse using the illuminated radio code switch. This does away with the time-consuming need to lay cables.
C ₇		Surface-mounted/recessed key switch You can use the key switch to operate the garage door operator from the outside with a key. Two versions in one device – surface-mounted or recessed.
C ₈		Emergency release lock NET 3 Necessary for garages without a second entrance. – Bore Ø 13 mm – Cable length 1.5 m
C ₉		Receiver RERI 1 / RERE 1 This 1-channel receiver enables operation of a garage door operator with one hundred additional hand transmitters (buttons). Memory spaces: 100 Frequency: 433 MHz (rolling code) Operating voltage: 24 V AC/DC or 230/240 V AC Relay output: On/off
C ₁₀		One-way photocell EL 101 For indoor use as additional safety device Including 2 x 10 m connecting lead (2-wire) and fixing material.

Dear Customer,
We are delighted that you have decided to choose a quality product from our company.

1 About These Instructions

These instructions are **original operating instructions** as outlined in the EC Directive 2006/42/EC. Read through all of the instructions carefully, as they contain important information about the product. Pay attention to and follow the instructions provided, particularly the safety instructions and warnings.

Keep these instructions in a safe place for later reference!

1.1 Further applicable documents

The following documents for safe handling and maintenance must be provided:

- These instructions
- The enclosed test log book
- The garage door operating instructions

1.2 Warnings used

	The general warning symbol indicates a danger that can lead to injury or death . In the text section, the general warning symbol will be used in connection with the caution levels described below. In the illustrated section, an additional instruction refers back to the explanation in the text.
 DANGER	
	Indicates a danger that leads directly to death or serious injuries.
 WARNING	
	Indicates a danger that can lead to death or serious injuries.
 CAUTION	
	Indicates a danger that can lead to minor or moderate injuries.
ATTENTION	
	Indicates a danger that can lead to damage or destruction of the product .

1.3 Definitions used

DIL switches

Switches located under the side flap of the operator cover for activating the operator functions.

Impulse sequence control

With each push of the button, the door is started against the previous direction of travel, or the motion of the door is stopped.

Learning runs

Door runs in which the forces necessary for door travel are taught in.

Normal operation

Door travel with the taught-in travel distances and forces.

Reference run

Door travel towards the *OPEN* end-of-travel position in order to set the home position.

Reversing cycle / safety reversal

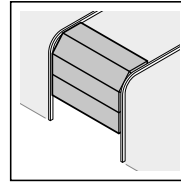
Door travel in the opposite direction when the safety device or force limit is activated.

Travel

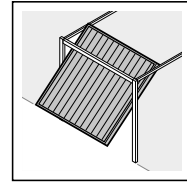
The distance the door takes to traverse from the *OPEN* end-of-travel position to the *CLOSE* end-of-travel position.

1.4 Symbols used

The illustrated section shows how to fit an operator on a sectional door. Deviating fitting steps for an up-and-over door are also shown. To identify the various types, the following letters are assigned to the figures:



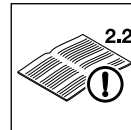
(a) = Sectional door



(b) = Up-and-over door

All dimensions in the illustrated section are in [mm].

Symbols:



See text section
In the example, **2.2** means: See text section 2.2



Important advice to prevent injury to persons and damage to property



High force required



Little force required



Check for smooth running



Use protective gloves



Audible engagement



DIL switch factory setting

2 Safety instructions

ATTENTION:

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.

FOR THE SAFETY OF PERSONS, IT IS IMPORTANT TO COMPLY WITH THE FOLLOWING INSTRUCTIONS. THESE INSTRUCTIONS MUST BE KEPT.

For undated references to standards, directives etc. referred to here, the latest version of the publication applies, including any amendments.

2.1 Intended use

The garage door operator is intended exclusively for the impulse operation of spring-compensated sectional doors and up-and-over doors in the private / non-commercial sector.

Note the manufacturer's specifications regarding the door and operator combination. Potential hazards as outlined in DIN EN 13241-1 are avoided by construction and fitting according to our guidelines.

The garage door operator is designed for operation in dry areas.

2.2 Inappropriate use

Continuous operation and use in the commercial sector is prohibited.

The operator must not be used for doors without a safety catch.

The operator may not be used in conjunction with timber doors.

Door systems that are located in a public area and which only have one protective device, such as a power limit, may only be operated under supervision.

2.3 Fitter qualification

Only correct fitting and maintenance in compliance with the instructions by a competent / specialist company or a competent / qualified person ensures safe and flawless operation of the system. According to EN 12635, a qualified person is a person with suitable training, specialist knowledge and practical experience sufficient to correctly and safely fit, test, and maintain a door system.

2.4 Safety instructions for fitting, maintenance, repairs and disassembly of the door system

DANGER

Compensating springs are under high tension

► See warning in section 3.1

WARNING

Danger of injury due to unexpected door travel

► See warning in section 7

Fitting, maintenance, repairs, and disassembly of the door system and garage door operator must be performed by a specialist.

► In the event of a failure of the garage door operator, a specialist must be commissioned immediately for the inspection or repair work.

2.5 Safety instructions for fitting

The specialist carrying out the work must ensure that installation is conducted in compliance with the prevailing national job safety rules and regulations and those governing the operation of electrical equipment. The relevant national directives must be observed. Potential hazards as outlined in DIN EN 13241-1 are avoided by construction and fitting according to our guidelines.

The garage ceiling must guarantee secure fastening of the operator. For ceilings which are too high or too light, the operator must be fastened on additional struts.

WARNING

Unsuitable fixing material

► See warning in section 3.6

Danger to life from the rope

► See warning in section 3.6

Danger of injury due to unwanted door travel

► See warning in section 3.6

CAUTION

Crushing hazard during boom fitting!

► See warning in section 3.5

2.6 Safety instructions for initial start-up and operation



DANGER

Mains Voltage

► See warning in section 4

WARNING

Danger of injury during door travel

► See warning in section 6

Danger of injury by fast-closing door

► See warning in section 6.2.1

CAUTION

Crushing hazard in the boom

- ▶ See warning in section 6

Danger of injury from the cord knob

- ▶ See warning in section 6

Danger of injuries due to the hot lamp

- ▶ See warning in section 6 and 7.3

2.7 Safety instructions for using the hand transmitter

WARNING

Danger of injury during unwanted door travel

- ▶ See warning in section 5

Risk of explosion due to incorrect battery type

- ▶ See warning in section 5.1.2

Danger to life due to internal burns

- ▶ See warning in section 5.1.2

CAUTION

Danger of injuries due to unintended door travel

- ▶ See warning in section 5

Danger of burns from the hand transmitter

- ▶ See warning in section 5

Danger of burns from hazardous materials

- ▶ See warning in section 5

2.8 Approved safety equipment

The following functions or components, where available, meet cat. 2, PL "c" in accordance with EN ISO 13849-1:2008 and were constructed and tested accordingly:

- Internal power limit
- Tested safety equipment

If such properties are needed for other functions or components, this must be tested individually.

WARNING

Danger of injuries due to faulty safety equipment

- ▶ See warning in section 4.2

3 Fitting

ATTENTION:

IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR SAFE FITTING.
OBSERVE ALL INSTRUCTIONS, INCORRECT FITTING
COULD RESULT IN SERIOUS INJURIES.

3.1 Inspecting the door / door system

DANGER

Compensating springs are under high tension

Serious injuries may occur while adjusting or loosening the compensating springs!

- ▶ For your own safety, only have a specialist conduct work on the door compensating springs and, if necessary, maintenance and repair work!
- ▶ Never try to replace, adjust, repair or reposition the compensating springs for the counterbalance of the door or the spring mountings yourself.
- ▶ Furthermore, inspect the entire door system (joints, door bearings, cables, springs and fastening parts) for wear and possible damage.
- ▶ Check for the presence of rust, corrosion, and cracks.

A fault in the door system or an incorrectly aligned door may lead to serious injuries!

- ▶ Do not use the door system if repair or adjustment work must be conducted!

The construction of the operator is not designed for operation with sluggish doors, that is, doors that can no longer be opened or closed manually, or can only be opened / closed manually with difficulty.

The door must be in perfect mechanical condition, so that it is easy to operate by hand (EN 12604).

- ▶ Lift the door by approx. one metre and let it go. The door should stay in this position and **neither** move downward **nor** upward. If the door does move in either direction, there is a danger that the compensating springs / weights are not properly adjusted or are defective. In this case, increased wear and malfunctioning of the door system can be expected.
- ▶ Check whether the door can be opened and closed correctly.
- ▶ The mechanical locking devices of the door that are not needed with a garage door operator must be put out of commission. This especially includes the locking mechanisms of the door lock (see section 3.3.1 and section 3.4.1).
- ▶ **Switch to the illustrated section for the fitting and initial start-up. Observe the respective text section when you are prompted to by the symbol for the text reference.**

3.2 Clearance required

- ▶ See figures 1.1a / 1.2b

The clearance between the highest point of door travel and the ceiling (even when opening the door) must be **at least 35 mm**, for doors under thermal load **at least 75 mm**.

If the clearance is smaller, the operator can also be mounted behind the opened door if enough space is available. In such cases, an extended fitting bracket has to be used, which must be ordered separately (see Accessories for the garage door operator / C1).

The garage door operator can be arranged up to max. 50 cm off-centre. The electric socket necessary for the electrical connection should be fitted **approx. 50 cm** from the operator head (note section 4 *Mains voltage*).

- ▶ **Check these dimensions!**

3.3 Preparation on a sectional door

3.3.1 Door locking on the sectional door

- ▶ See figure 1.3a
- ▶ Completely disassemble the mechanical door locking on the sectional door.

3.3.2 Off-centre reinforcement profile on a sectional door

- ▶ See figure 1.5a
- ▶ With an off-centre reinforcement profile on the sectional door, fit the link bracket on the nearest reinforcement profile to the left or right.

3.3.3 Centre locking on a sectional door

- ▶ See figure 1.6a
- ▶ For sectional doors with centre door locking, arrange the lintel joint and link bracket max. 50 cm off-centre. Before drilling, mark the position of the lintel ceiling console on the lintel or ceiling. For this purpose, use the supplied drill stencil in the appendix of these instructions.

3.4 Preparation on an up-and-over door

3.4.1 Door locking on an up-and-over door

- ▶ See figure 1.3b / 1.4b
- ▶ Render the mechanical door locking on the up-and-over door inoperable.
- ▶ For **door models not covered here**, block the catches on site.

3.4.2 Up-and-over doors with an ornamental iron handle

- ▶ See figure 1.5b
- ▶ In a deviation from the illustrated section, attach the lintel ceiling console and link bracket max. 50 cm off-centre for up-and-over doors with ornamental iron door handles.

3.5 Boom fitting

- ▶ See figure 2
- 1. Place the supplied carriage top on the carriage coupling and screw it securely in place.
- 2. If necessary, pull out the coupling slider (e.g. with a screwdriver).
- 3. Assemble the cord knob completely and attach it to the slide carriage.
- 4. Fasten the boom using the clamp clip and the 2 screws on the operator head.

3.6 Fitting the garage door operator

- ▶ See figures 3.2 – 3.4



WARNING

Unsuitable fixing material

Use of unsuitable fixing material may mean that the operator is insecurely attached and could come loose.

- ▶ The fitter must check the suitability of the provided fixing material (plugs) for use in the intended fitting location; other fixing material must be used if the provided material is suitable for concrete (≥ B15) but is not officially approved (see Figures 3.2a / 3.3).



WARNING

Danger to life from the rope

A running rope may lead to strangulation.

- ▶ Remove the rope while fitting the operator (see figure 1.2a).



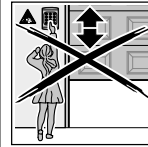
WARNING

Danger of injury due to unwanted door travel

Incorrect assembly or handling of the operator may trigger unwanted door travel that may result in persons or objects being trapped.

- ▶ Follow all the instructions provided in this manual.

Incorrectly attached control devices (e.g. buttons) may trigger unwanted door travel. Persons or objects may be trapped as a result.



- ▶ Install control devices at a height of at least 1.5 m (out of the reach of children).
- ▶ Fit permanently installed control devices (such as buttons, etc.) within sight of the door, but away from moving parts.

ATTENTION

Damage caused by dirt

Drilling dust and chippings can lead to malfunctions.

- ▶ Cover the operator during drilling work.

The completely assembled operator is fitted on the lintel or under the ceiling.

1. First, only tighten slightly on the side of the lintel ceiling console.
2. Determine the drilling positions of the suspensions fastened to the operator head and fit them securely under the ceiling.
3. Securely tighten the lintel ceiling console.

3.7 Determining the door end-of-travel positions

- ▶ See figures 4a / 4b – 6.2

1. Assemble the fitting bracket.
2. Loosely insert the end stop for the *OPEN* end-of-travel position in the boom between the slide carriage and operator and manually push the door into the *OPEN* end-of-travel position.
This will push the end stop into the correct position.
3. Tighten the end stop for the *OPEN* end-of-travel position.
4. Loosely insert the end stop for the *CLOSE* end-of-travel position in the boom between the slide carriage and the lintel ceiling console and manually push the door into the *CLOSE* end-of-travel position.
This will push the end stop into the correct position.
5. Tighten the end stop for the *CLOSE* end-of-travel position.

NOTE:

If the door cannot be easily pushed manually into the desired *OPEN* or *CLOSE* end-of-travel position, this means that the door mechanism is too stiff for operation with the garage door operator and must be inspected (see section 3.1)!

3.8 Emergency release

The cord knob for mechanical release may not be installed at a height greater than 1.8 m from the garage floor. The cord may need to be extended on-site, depending on the height of the garage door.

- ▶ When extending the cord, please make sure that the cord cannot become caught on a roof carrier system or any other vehicle protrusions.

An emergency mechanical release is required in garages without a second entrance in order to prevent users from locking themselves during a power failure; this must be ordered separately (see Accessories for the garage door operator C8).

- ▶ Check the emergency release for proper function every month.

3.9 Fixing the warning sign

- ▶ See figure 7
- ▶ Fix the sign warning about getting trapped in a noticeable, cleaned and degreased place, for example, near to the permanently installed button for moving the operator.

4 Initial Start-Up / Connecting Additional Components

	 DANGER
Mains Voltage	
Contact with the mains voltage presents the danger of a deadly electric shock. For that reason, observe the following warnings under all circumstances: ▶ Electrical connections may only be performed by a qualified electrician. ▶ The on-site electrical installation must conform to the applicable protective regulations (230 / 240 V AC, 50 / 60 Hz!) ▶ If the mains connection cable is damaged, it must be exchanged by a qualified electrician to avoid danger. ▶ Disconnect the mains plug and the plug of the emergency battery whenever performing work on the door system. ▶ Safeguard the door system against being switched on again without authorisation.	

	WARNING
Danger of injury during door travel If people or objects are in the area around the door while the door is in motion, this can lead to injuries or damage. ▶ Make sure that children are not playing near the door system. ▶ Make sure that no persons or objects are in the door's travel range. ▶ If the door system has only one safety feature, only operate the garage door operator if you are within sight of the door's area of travel. ▶ Monitor the door travel until the door has reached the end-of-travel position. ▶ Only drive or pass through remote control door systems when the door is at a standstill! ▶ Never stay standing under the open door.	

	CAUTION
Crushing hazard in the boom Do not reach into the boom with your fingers during door travel, as this can cause crushing. ▶ Do not reach into the boom during door travel.	

	CAUTION
Danger of injury from the cord knob If you hang on the cord knob, you may fall and injure yourself. The operator could break away and injure persons or damage objects that are located underneath, or the operator itself could be destroyed. ▶ Do not hang on the cord knob with your body weight.	

4.1 Display and control elements

T button	• Teaching in the operator (travel and forces needed) • Impulse button in normal operation
P button	• Teaching in the hand transmitter • Deleting the registered hand transmitters
Red LED	• Display of operating conditions • Display of error messages
Operator Light	• Display of operating conditions • Garage light
DIL switch	• Activation of operator functions

4.2 Teaching in the operator

- ▶ See figures 8 – 9

Among other things, the door-related data such as the travel and forces needed during the opening and closing runs are taught in and saved in a power failure-proof manner during the teach-in process. This data is only valid for this door.

NOTE:

- If connected, the photocell is not active during the teach-in process.
1. Push down the green coupling slider on the slide carriage.
 2. Move the door by hand until the slide carriage snaps into the carriage coupling.
 3. Plug in the mains plug.
The operator light will flash two times.
 4. Press the **T** button on the operator cover in order to start the learning runs.
 - The door will open and stop shortly in the *OPEN* end-of-travel position. The operator light will flash.
 - The door will automatically *open - close - open - close*. In the process the travel and forces needed will be taught in. The operator light will flash.
 - The door will stop in the *OPEN* end-of-travel position. The operator light will now light up continually and go out after approx. 2 minutes.
- The operator has been taught in and is ready for operation.**
5. Check whether the door actually fully reaches the *CLOSE* and *OPEN* positions. If it does not, reposition the end stop accordingly, then delete the existing door data (see section 9) and teach in the operator again.

 WARNING

Danger of injuries due to faulty safety equipment
In the event of a malfunction, there is a danger of injuries due to faulty safety equipment.

- After the learning runs, the person commissioning the system must check the function(s) of the safety equipment.

The system is ready for operation only after this.

4.3 Connecting additional components / accessories

ATTENTION

External voltage on the connecting terminals
External voltage on the connecting terminals of the control will destroy the electronics.

- Do not apply any mains voltage (230 / 240 V AC) to the connecting terminals on the control.

- The terminals that the additional components are connected to, such as volt-free internal push buttons, key switches or photocells, only carry a non-hazardous low-voltage current of approx. 24 V DC.
- To prevent malfunctions:**
- Duct the operator's connection cables (24 V DC) in an installation system that is separate from other supply lines (230 / 240 V AC).
- 4.3.1 Electrical connection / connecting terminals**
- See figure 10
 - Remove the side flap on the operator cover in order to access the connecting terminals for additional components.

NOTE:

All connecting terminals can be given multiple assignments, but with a maximum of 1×1.5 mm² (see figure 11).
Loading of the operator by all accessories: max. **250 mA**.

4.3.2 External buttons *

- See example for an internal push button in figure 12
- One or more buttons with normally open contacts (volt-free) can be connected in parallel.

4.3.3 2-wire photocell *

NOTE:

- Follow the fitting instructions when mounting photocells.
- Connect the photocells as shown in figure 13.
- After the photocell triggers, the operator stops and, after a short pause, a safety reversal of the door is performed to the *OPEN* end-of-travel position.

4.4 DIL switch functions

- See figure 10
- Several of the operator's functions must be programmed using the DIL switches. Before initial start-up, the DIL switches are in the factory settings, i.e. all the switches are in the OFF position.

NOTE:

Only change the DIL switch settings when the operator is at a rest and no radio codes are being programmed.

Set the DIL switches as described below in accordance with the national regulations, the desired safety equipment and the on-site conditions.

4.4.1 DIL switch A: activate 2-wire photocell

- See figure 13
- If the light path is interrupted during closure, the operator will stop immediately and, after a short pause, travel until it reaches the *OPEN* end-of-travel position.

ON	2-wire photocell
OFF 	No safety device (delivery condition)

4.4.2 DIL switch B: without function

* Accessory, not included as standard equipment!

5 Radio

	⚠ WARNING
Danger of injury during unwanted door travel	
Pressing a button on the hand transmitter may result in undesired door cycles and cause injury.	
▶ Make sure that the hand transmitters are kept away from children and can only be used by people who have been instructed on how the remote-control door functions! ▶ If the door has only one safety feature, only operate the hand transmitter if you are within sight of the door! ▶ Only drive or pass through remote control door systems when the door is at a standstill! ▶ Never stay standing under the open door. ▶ Please note that unwanted door cycles may occur if a hand transmitter button is accidentally pressed (e.g. if stored in a pocket / handbag).	

⚠ CAUTION
Danger of injuries due to unintended door travel
Unwanted door travel may occur while teaching in the radio system.
▶ Pay attention that no persons or objects are in the door's travel range when teaching in the radio system.

⚠ CAUTION
Danger of burns from the hand transmitter
Direct sunlight or great heat can heat up the hand transmitter. As a result, burns could occur during use.
▶ Protect the hand transmitter from direct sunlight and great heat (e.g. by placing it in a stowage compartment in the dashboard).

⚠ CAUTION
Danger of burns from hazardous materials
If you ingest the battery, burns may result from hazardous materials in the battery.
▶ Do not ingest the battery and make sure that children cannot get their hands on the battery.

ATTENTION
Functional disturbances caused by environmental conditions
These conditions can impair function!
Protect the hand transmitter from the following conditions:
• Direct sunlight (perm. ambient temperature: -0°C to $+50^{\circ}\text{C}$) • Moisture • Dust

- If there is no separate garage entrance, perform all teach-in processes, program changes and extensions while standing in the garage.
- After teaching-in or extending the radio system, perform a function check.
- Only use original components when extending the radio system.

5.1 Hand transmitter RSC 2

The hand transmitter works with a rolling code that changes with each sending procedure. For this reason, it must be taught in with the desired hand transmitter button on each receiver that is to be controlled (see section 5.4 or the receiver's operating instructions).

5.1.1 Control elements

- ▶ See figure 14
- 1 LED
 - 2 Hand transmitter button
 - 3 Battery insulation foil
 - 4 3 V battery, type CR 2025, lithium

5.1.2 Inserting / changing the battery

3 V battery, type CR 2025, lithium

- ▶ See figure 14
- ▶ Only use the battery type CR 2025, 3 V Li, and pay attention to the correct polarity.

⚠ WARNING
Risk of explosion due to incorrect battery type
There is the risk of explosion if the battery is replaced with an incorrect battery type.
▶ Only use the recommended battery type.

⚠ WARNING
Danger to life due to internal burns
If you swallow the battery, severe internal burns may result from hazardous materials in the battery. The burns can lead to death within 2 hours.
▶ Do not swallow the battery and make sure that children cannot get their hands on the battery.

ATTENTION
Destruction of the hand transmitter by leaking batteries
Batteries can leak and destroy the hand transmitter.
▶ Remove the battery from the hand transmitter if it is out of use for a long period of time.

5.1.3 Hand transmitter LED signals

- **LED illuminated:**
The hand transmitter is sending a radio code.
- **LED flashing:**
The hand transmitter is transmitting, but the battery charge is so low that it must be replaced soon.
- **No LED response:**
The hand transmitter is not functioning.
 - Check whether the battery has been inserted correctly.
 - Exchange the battery for a new one.

5.2 Cleaning the hand transmitter

ATTENTION

Damaging the hand transmitter by faulty cleaning
Cleaning the hand transmitter with unsuitable cleaning agents can damage the hand transmitter housing and the hand transmitter buttons.
► Clean the hand transmitter with a clean, soft, damp cloth.

5.3 Disposing of electrical and electronic devices



Electrical and electronic devices must not be disposed of in household rubbish, but must be returned to the appropriate recycling facilities.

5.4 Disposing of batteries



Do not put batteries in the household waste! Each consumer is legally required to leave batteries with a collection point in their community, their district, or with a trader, so that they can be disposed of in an environmentally-friendly way.

5.5 Technical data

Type	Hand transmitter RSC 2
Frequency	433 MHz
Power supply	1 × 3 V battery, type CR 2032, lithium
Perm. ambient temperature	0 °C to +50 °C
Max. humidity	93 %, non-condensing
Protection category	IP 20

5.6 EU declaration of conformity for the hand transmitter

The manufacturer of this operator herewith declares that the provided hand transmitters comply with EU Directive Radio Equipment 2014/53/EU.

The complete declaration of conformity can be found in the enclosed log book or requested from the manufacturer.

5.7 UK declaration of conformity for the hand transmitter

The manufacturer of this operator herewith declares that the provided hand transmitter complies with Radio Equipment Regulations 2017 No. 1206.

The complete declaration of conformity can be found in the enclosed log book or requested from the manufacturer.

5.8 Integral radio receiver

The garage door operator is equipped with an integral radio receiver. A maximum of 6 different hand transmitter buttons can be taught in. If more are taught in, the first one will be deleted without advance warning. All memory spaces are empty in the delivery condition. They can only be taught in or deleted when the operator is at a standstill.

5.9 Teaching in hand transmitters

- See figure 15
1. Briefly press the **P** button on the operator cover.
The red LED will begin to flash, signalling readiness for the teach-in process.
 2. Hold the desired hand transmitter button down until the LED begins flashing rapidly.
 3. Release the hand transmitter button and press it again within 15 seconds until the LED begins flashing very rapidly.
 4. Release the hand transmitter button.
The red LED remains lit and the hand transmitter button is taught in and ready for operation.

5.10 Operation

At least one hand transmitter button must be taught in on the radio receiver to operate the garage door operator via radio. During radio transmission, the hand transmitter and receiver must be at least 1 m apart.

5.11 Deleting all memory spaces

- See figure 16
- It is not possible to delete individual memory spaces. The following step will delete all the memory spaces in the integral radio receiver (delivery condition).

1. Press and hold the **P** button on the operator cover.
The red LED first flashes slowly and then becomes more rapid.
2. Release the **P** button.

All memory spaces have now been deleted. The red LED will remain lit.

NOTE:

The deletion process will be aborted if button **P** is released within 4 seconds.

5.12 EU Declaration of Conformity for Receivers

The manufacturer of this operator herewith declares that the integrated receiver complies with EU Directive Radio Equipment 2014/53/EU.

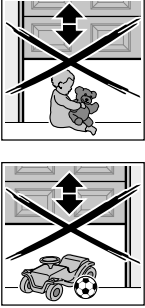
The complete declaration of conformity can be found in the enclosed log book or requested from the manufacturer.

5.13 UK declaration of conformity for Receivers

The manufacturer of this operator herewith declares that the integrated receiver complies with Radio Equipment Regulations 2017 No. 1206.

The complete declaration of conformity can be found in the enclosed log book or requested from the manufacturer.

6 Operation

	⚠ WARNING Danger of injury during door travel If people or objects are in the area around the door while the door is in motion, this can lead to injuries or damage. ▶ Make sure that children are not playing near the door system. ▶ Make sure that no persons or objects are in the door's travel range. ▶ If the door system has only one safety feature, only operate the garage door operator if you are within sight of the door's area of travel. ▶ Monitor the door travel until the door has reached the end-of-travel position. ▶ Only drive or pass through remote control door systems when the door is at a standstill! ▶ Never stay standing under the open door.
---	---

⚠ CAUTION Crushing hazard in the boom Do not reach into the boom with your fingers during door travel, as this can cause crushing. ▶ Do not reach into the boom during door travel
--

⚠ CAUTION Danger of injury from the cord knob If you hang on the cord knob, you may fall and injure yourself. The operator could break away and injure persons or damage objects that are located underneath, or the operator itself could be destroyed. ▶ Do not hang on the cord knob with your body weight.
--

⚠ CAUTION Danger of injuries due to the hot lamp Touching the lamp during or immediately following operation can lead to burns. ▶ Do not touch the lamp if it is switched on or was recently switched on.

ATTENTION Damage due to the cord of the mechanical release If the cord of the mechanical release becomes caught on a roof carrier system or anything projecting from the vehicle or door, this can lead to damages. ▶ Make sure that the cord cannot become caught.

NOTE:

As a general rule, conduct the initial function tests and the initial start-up or extension of the radio system inside the garage.

6.1 Instructing users

The operator may be used by

- children over 8 years of age
- persons with limited physical, sensory or mental capabilities
- persons with a lack of experience or knowledge.

The condition for use of the operator is that the above-mentioned children / persons

- are supervised
- instructed on safe use
- understand the resulting dangers.

Children must not play with the operator.

- ▶ Instruct all persons who use the door system on the proper and safe use of the garage door operator.
- ▶ Demonstrate and test the mechanical release as well as the safety reversal.

6.2 Function tests

6.2.1 Cord knob mechanical release

The cord knob for mechanical release may not be installed at a height greater than 1.8 m from the garage floor. The cord may need to be extended on-site, depending on the height of the garage door.

- ▶ When extending the cord, please make sure that the cord cannot become caught on a roof carrier system or any other vehicle protrusions.

⚠ WARNING Danger of injury by fast-closing door If the cord knob is actuated while the door is open, there is a danger that the door will close rapidly if the springs are weak, broken or defective, or if the counterbalance is inadequate. ▶ Only pull the cord knob when the door is closed.
--

- ▶ Pull the cord knob when the door is closed.
The door is now released and should be easy to open and close by hand.

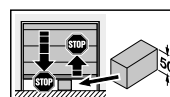
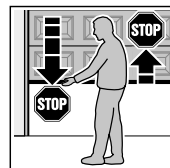
6.2.2 Mechanical release by emergency release lock

(Only for garages without a second entrance)

- ▶ When the door is closed, actuate the emergency release lock.
The door is now released and should be easy to open and close by hand.

6.2.3 Safety reversal

To check the safety reversal:



1. Stop the door with both hands while it is **closing**.
The door system must stop and initiate the safety reversal.
2. Stop the door with both hands while it is **opening**.
The door system must switch off.
3. Position a test object with a height of approx. 50 mm in the centre of the opening and close the door. The door system must stop and initiate the safety reversal as soon as it reaches the obstacle.

- In the event of a failure of the safety reversal, a specialist must be commissioned immediately for the inspection and repair work.

6.3 Normal operation

In normal operation, the garage door operator works exclusively according to the impulse sequence control. It does not matter whether an external button, a hand transmitter button or the **T** button on the operator cover has been actuated:

- 1st impulse: The door runs towards an end-of-travel position.
- 2nd impulse: The door stops.
- 3rd impulse: The door runs in the opposite direction.
- 4th impulse: The door stops.
- 5th impulse: The door runs in the direction of the end-of-travel position selected in the 1st impulse.

etc.

The operator light will light up during a door run and go out after approx. 2 minutes.

6.4 Behaviour during a power failure

In order to open or close the garage door by hand during a power failure, the slide carriage must be disengaged from the carriage coupling.

- See section 6.2.1 and 6.2.2

6.5 Behaviour following a power failure

After the power returns, the slide carriage must be re-engaged in the carriage coupling.

1. Move the carriage coupling close to the slide carriage.
2. Push down the green coupling slider.
3. Move the door by hand until the slide carriage snaps into the carriage coupling.
4. Check whether the door completely reaches its open and closed positions by conducting multiple uninterrupted door runs.

Now, the operator is ready for normal operation again.

For safety reasons, the door will always open upon the first impulse command after a power failure **during** a door run.

NOTE:

If the behaviour does not correspond to that described in step 4, even after multiple uninterrupted door runs, a new learning run is necessary. First the existing door data must be deleted (see section 9 and 4.2).

7 Inspection and Maintenance

The garage door operator is maintenance-free.

In the interest of your own safety, we recommend having the door system inspected and maintained by a qualified person in accordance with the manufacturer's specifications.

WARNING

Danger of injury due to unexpected door travel

Unexpected door travel can result during inspection and maintenance work if the door system is inadvertently actuated by other persons.

- Pull out the mains plug **and**, if applicable, the plug of the emergency battery when performing all work on the door system.
- Safeguard the door system against being switched on again without authorization.

An inspection or necessary repairs may only be carried out by a qualified person. Contact your supplier for this purpose.

A visual inspection may be carried out by the operator.

- Check all safety and protective functions **monthly**.
- Malfunctions and/or defects at hand must be rectified **immediately**.

Do not allow children to clean or maintain this operator without supervision.

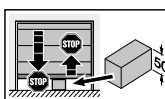
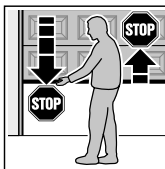
7.1 Checking the tension of the toothed belt

- Check the tension of the toothed belt every **six months** and adjust if necessary (see figure 2.3).

During the start-up and slow-down phase, it is possible that the belt will briefly hang out of the boom profile. However, this does not result in any technical consequences and does not negatively affect the function and service life of the operator.

7.2 Checking safety reversal / reversing

To check safety reversal / reversing:



1. Stop the door with both hands while it is **closing**. The door system must stop and initiate the safety reversal.
2. Stop the door with both hands while it is **opening**. The door system must switch off.
3. Position a test object with a height of approx. 50 mm in the centre of the opening and close the door. The door system must stop and initiate the safety reversal as soon as it reaches the obstacle.

- In the event of a failure of the safety reversal, a specialist must be commissioned immediately for the inspection and repair work.

7.3 Exchanging the bulb

- See figure 17

CAUTION

Danger of injuries due to the hot lamp

Touching the lamp during or immediately following operation can lead to burns.

- Do not touch the lamp if it is switched on or was recently switched on.

When changing the bulb, it must be cold and the door closed.

Bulb type:

10 W / 24 V / B(a) 15s

To change the bulb:

1. Disconnect the mains plug.
2. Change the bulb.
3. Plug in the mains plug.
The operator light will flash four times.

8 Displays for Operating Conditions, Errors and Warnings

8.1 Operator light messages

If the mains plug is plugged in without the **T** button having been pushed, the operator light will flash two, three or four times.

Two flashes

No door data is present or the door data has been deleted (delivery condition); it can be taught in immediately.

Three flashes

Saved door data is present, but the last door position is not sufficiently known. The next run will be an *OPEN* reference run. Afterwards, *normal* door runs will follow.

Four flashes

Saved door data is present and the last door position is sufficiently known, i.e. *normal* door runs can proceed immediately (normal behaviour after a successful teach-in and a power failure).

8.2 Display of error and warning messages

(Red LED on the operator cover)

The red LED helps to easily identify causes when operation does not go according to plan. In normal operation, the LED lights up continually.

NOTE:

If normal operation of the garage door operator with the radio receiver or the **T** button is otherwise possible, a short circuit in the external button's connecting lead or in the button itself can be recognised through the behaviour described here.

LED	Flashes constantly
Cause	The operator is in Holiday function, the radio is locked by an internal push button (this is only a message and not a malfunction).
Remedy	Press the locking key on the internal push button.
LED	Flashes 2 x
Cause	A connected photocell was interrupted or actuated. A safety reversal may have occurred.
Remedy	Eliminate the obstruction cause and / or check the photocell and replace if necessary.
Acknowledgement	Renewed impulse entry by means of an external button, a hand transmitter button or the T button. In the <i>OPEN</i> end-of-travel position a closing run will take place, otherwise an opening run.

LED	Flashes 3 x
Cause	The <i>CLOSE</i> force limit has been activated; a safety reversal took place.
Remedy	Remove the obstruction. If the safety reversal took place for no apparent reason, check the door mechanism or the tension of the toothed belt. If necessary, delete the door data (see section 9) and teach it in again (see section 4.2) or adjust the tension of the toothed belt (see section 7.1).
Acknowledgement	Renewed impulse entry by means of an external button, a hand transmitter button or the T button. An opening run will take place.
LED	Flashes 5 x
Cause	The <i>OPEN</i> force limit has been activated. The door was stopped during an opening run.
Remedy	Remove the obstruction. If the door stopped before the <i>OPEN</i> end-of-travel position for no apparent reason, check the door mechanism or the tension of the toothed belt. If necessary, delete the door data (see section 9) and teach it in again (see section 4.2) or adjust the tension of the toothed belt (see section 7.1).
Acknowledgement	Renewed impulse entry by means of an external button, a hand transmitter button or the T button. A closing run will take place.
LED	Flashes 6 x
Cause	Operator error / malfunction in operator system
Remedy	If necessary, delete the door data (see section 9) and teach it in again (see section 4.2). If the operator error occurs again, replace the operator.
Acknowledgement	Renewed impulse entry by means of an external button, a hand transmitter button or the T button. An opening run will take place (<i>OPEN</i> reference run).
LED	Flashes 7 x
Cause	The operator has not been taught in yet (this is only a message and not a malfunction).
Remedy / acknowledgement	Trigger the learning run by an external button, a hand transmitter button or the T button.
LED	Flashes 8 x
Cause	The operator requires an <i>OPEN</i> reference run (this is only a message and not a malfunction).
Remedy / acknowledgement	Trigger the <i>OPEN</i> reference run by an external button, a hand transmitter button or the T button.
Note	This is the normal status after a power failure if no door data is present or has been deleted and / or the last door position is not sufficiently known.

9 Deleting Door Data

► See figure 18

If it is necessary to teach in again, the door data can be deleted as follows:

1. Disconnect the mains plug.
2. Press and hold the **T** button on the operator cover.
3. Connect the mains plug and keep the **T** button pushed until the operator light flashes once.

It can now be taught in again. This is signalled by the red LED flashing 8 times.

NOTE:

You can read more about operator light messages (repeated flashing when the mains plug is plugged in) in section 8.1.

10 Dismantling and Disposal

► See figure 19

NOTE:

When disassembling, observe the applicable regulations regarding occupational safety.

Have a specialist dismantle the garage door operator in the reverse order of these instructions and dispose of it properly. Contact your supplier for this purpose.

10.1 Disposing of the packaging



Dispose of the packaging sorted by materials:

- Cardboard and paper in the paper recycling
- Film in the mixed recycling

10.2 Disposing of electrical and electronic devices



Electrical and electronic devices must not be disposed of in household rubbish, but must be returned to the appropriate recycling facilities.

11 Warranty Conditions

Warranty period

In addition to the statutory warranty provided by the dealer in the sales contract, we grant the following warranty for parts from the date of purchase:

- 3 years on operator technology, motor and motor control
- 2 years on radio equipment, accessories and special systems

Claims made under the warranty do not extend the warranty period. For replacement parts and repairs the warranty period is six months or at least the remainder of the warranty period.

Prerequisites

The warranty claim only applies in the country where the equipment was purchased. The product must have been purchased through our authorised distribution channels.

A claim under this warranty exists only for damage to the object of the contract itself.

Services

For the duration of the warranty we shall eliminate any product defects that are proven to be attributable to a material or manufacturing fault. We pledge to replace free of charge and at our discretion the defective goods with non-defective goods, to carry out repairs, or to grant a price reduction. Replaced parts become our property.

Reimbursement of expenditure for dismantling and fitting, testing of parts as well as demands for lost profits and compensation for damages are excluded from the warranty.

Damage caused by the following is also excluded:

- Improper fitting and connection
- Improper initial start-up and operation
- External factors such as fire, water, abnormal environmental conditions
- Mechanical damage caused by accidents, falls, impacts
- Negligent or intentional destruction
- Normal wear or deficient maintenance
- Repairs conducted by unqualified persons
- Use of non-original parts
- Removal or defacing of the data label.

12 EC / EU Declaration of Conformity / Declaration of Incorporation

(as defined in EC Machinery Directive 2006/42/EC according to annex II, part 1 A for the complete machine or part 1 B for incorporation of partly complete machinery).

Only a combination with specifically approved door types is permissible in order to fit this garage door operator by the end user. These door types can be found in the complete EC/EU Declaration of Conformity in the provided log book. However, if this garage door operator is not combined with an approved door type, the fitter will then be considered a manufacturer of a complete machine.

In this case, fitting may only be done by a fitting company, as only they have knowledge of the relevant safety regulations, valid directives and standards, as well as the required testing and measuring devices.

The appropriate declaration of incorporation can also be found in the provided log book.

13 Technical Data

Mains voltage	230 / 240 V, 50 / 60 Hz,
Stand-by	Approx. 6 W
Mains voltage type	Y
Protection category	Only for dry rooms
Frequency	433 MHz
Permissible ambient temperature	-20 °C to +60 °C
Max. humidity	93 %, non-condensing
Automatic safety cut-out	Is automatically taught in for both directions separately.
End-of-travel position cut-out/ force limit	• Self-learning • Wear-free, as it is designed without mechanical switches • Additionally integrated run time limit of approx. 45 s • Automatic safety cut-out, readjusting at every door run.
Rated load	See data label
Pull and push force	See data label
Motor	Direct current motor with hall sensor
Transformer	with thermal protection
Connection technology	• Simple screw terminal • Max. 1.5 mm² • For internal and external buttons with impulse operation
Special functions	• Operator light, 2-minute light • 2-wire photocell can be attached
Mechanical release	Actuated from inside with pull cord in the event of a power failure
Remote control	With 2-button hand transmitter RSC 2 (433 MHz) and integral radio receiver with 6 memory spaces
Universal fittings	For up-and-over doors and sectional doors
Door travel speed	Approx. 10.5 cm per second (depending on the door type, the door size and the door leaf weight)
Airborne sound emission of the garage door operator	The equivalent continuous sound pressure level of 70 dB (A-weighted) is not exceeded at a distance of three metres.
Operator boom	• Extremely flat (30 mm) • Three-part • With maintenance-free, patented toothed belt
Use	• Exclusively for private garages • For easy to move up-and-over and sectional doors with a door area of up to 7,125 m² • Not approved for industrial / commercial use.

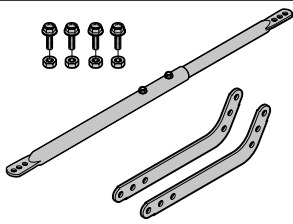
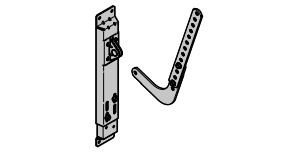
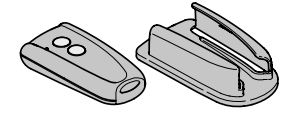
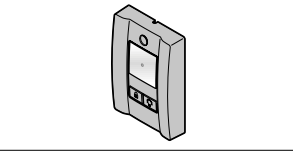
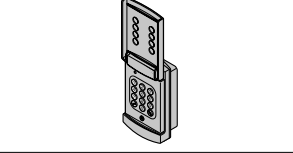
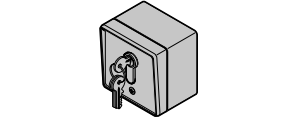
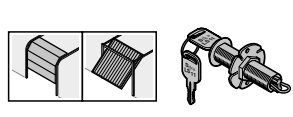
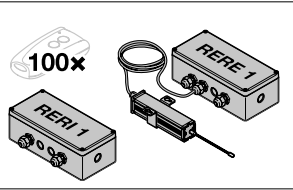
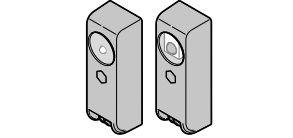
C ₁		Entraîneur de porte allongé Si l'espace libre entre le point le plus haut de la porte et le plafond est inférieur à 30 mm, la motorisation de porte de garage peut être montée derrière la porte ouverte, si la place disponible est suffisante. Dans ce cas, il faut utiliser un entraîneur de porte allongé. - Pour un décalage de linteau de 1 000 mm - Pour portes sectionnelles (ferrure N) jusqu'à 2 375 mm de hauteur - Pour portes sectionnelles (ferrure L ou Z) jusqu'à 2 250 mm de hauteur - Pour portes basculantes jusqu'à 2 750 mm de hauteur
C ₂		Console de montage pour portes sectionnelles Pour produits d'autres fabricants
C ₃		Émetteur RSC 2 (support d'émetteur inclus) Cet émetteur travaille avec un code tournant (fréquence : 433 MHz) qui change à chaque émission. L'émetteur est équipé de deux touches, c'est-à-dire que vous pouvez ouvrir une autre porte au moyen de la seconde touche ou déclencher l'éclairage extérieur, si celui-ci dispose d'un récepteur optionnel.
C ₄		Émetteur RSZ 1 Cet émetteur peut être relié à un allume-cigare. L'émetteur travaille avec un code tournant (fréquence : 433 MHz) qui change à chaque émission.
C ₅		Bouton-poussoir PB 3 Le bouton-poussoir vous permet d'ouvrir et de fermer votre porte en tout confort de l'intérieur de votre garage, de même que d'allumer ou éteindre la lumière et de bloquer l'émission radio. Câble de raccordement (à 2 fils) 7 m et accessoires de fixation inclus.
C ₆		Clavier à code sans fil RCT 3b Ce clavier à code sans fil éclairé assure une commande sans fil par impulsion de jusqu'à 3 motorisations. Vous vous épargnez ainsi la pose fastidieuse de câbles.
C ₇		Contacteur à clé en applique / à encastrer Ce contacteur à clé vous permet de commander votre motorisation de porte de garage de l'extérieur à l'aide d'une clé. Deux versions en un seul appareil – en applique ou à encastrer.
C ₈		Verrou de débrayage de secours NET 3 Nécessaire pour les garages à accès unique. - Perçage Ø 13 mm - Longueur de câble 1,5 m
C ₉		Récepteur RERI 1 / RERE 1 Ce récepteur à 1 canal permet de commander une motorisation de porte de garage avec cent autres (touches d') émetteurs. Emplacements mémoire : 100 Fréquence : 433 MHz (code tournant) Tension de service : 24 V CC / CA ou 230 / 240 V CA Sortie de relais : Marche / Arrêt
C ₁₀		Cellule photoélectrique à faisceau unique EL 101 Pour une utilisation à l'intérieur, en tant que dispositif de blocage supplémentaire. Câble de raccordement (à 2 fils) 2 x 10 m et accessoires de fixation inclus.

Table des matières

A	Articles fournis	2		
B	Outils nécessaires au montage de la motorisation de porte de garage	2		
C	Accessoires pour la motorisation de porte de garage	18		
D	Pièces détachées.....	51		
	Gabarit de perçage	49		
1	A propos de ce mode d'emploi.....	20		
1.1	Documents valables	20	5.8	Apprentissage d'émetteurs..... 27
1.2	Consignes de sécurité utilisées	20	5.9	Fonctionnement..... 27
1.3	Définitions utilisées	20	5.10	Suppression de tous les emplacements mémoire.. 27
1.4	Symboles utilisés	20	5.11	Déclaration de conformité UE pour récepteurs 28
2	⚠ Consignes de sécurité	21	6	Fonctionnement
2.1	Utilisation appropriée.....	21	6.1	Instruction des utilisateurs..... 28
2.2	Utilisation non appropriée.....	21	6.2	Essais de fonctionnement
2.3	Qualification du monteur	21	6.3	Fonctionnement normal..... 29
2.4	Consignes de sécurité concernant le montage, la maintenance, la réparation et le démontage de l'installation de porte	21	6.4	Comportement lors d'une panne d'électricité
2.5	Consignes de sécurité concernant le montage.....	21	6.5	Comportement après une panne d'électricité
2.6	Consignes de sécurité concernant la mise en service et le fonctionnement.....	22	7	Inspection et maintenance.....
2.7	Consignes de sécurité concernant l'utilisation de l'émetteur.....	22	7.1	Vérification de la tension de la sangle crantée
2.8	Dispositifs de blocage contrôlés	22	7.2	Vérification du rappel automatique de sécurité / de l'inversion.....
3	Montage.....	22	7.3	Changement d'ampoule
3.1	Contrôle de la porte	22	8	Affichage d'états d'exploitation, d'erreurs et de messages d'avertissement.....
3.2	Espace libre nécessaire	23	8.1	Signaux de la lampe de motorisation
3.3	Préparation de la porte sectionnelle	23	8.2	Affichage des messages d'erreur / d'avertissement
3.4	Préparation de la porte basculante.....	23	9	Suppression des spécifications de porte
3.5	Montage des rails de guidage	23	10	Démontage et élimination.....
3.6	Montage de la motorisation de porte de garage	23	10.1	Élimination de l'emballage.....
3.7	Détermination des positions finales.....	24	10.2	Élimination des appareils électriques et électroniques
3.8	Débrayage de secours.....	24	11	Conditions de garantie.....
3.9	Fixation du panneau d'avertissement.....	24	12	Déclaration de conformité CE/UE / Déclaration d'incorporation
4	Mise en service / raccordement de composants supplémentaires	24	13	Données techniques.....
4.1	Éléments d'affichage et de commande	25		
4.2	Apprentissage de la motorisation.....	25		
4.3	Raccordement de composants supplémentaires / d'accessoires.....	25		
4.4	Fonctions des commutateurs DIL.....	26		
5	Radio	26		
5.1	Émetteur RSC 2	26		
5.2	Nettoyage de l'émetteur	27		
5.3	Élimination des appareils électriques et électroniques	27		
5.4	Élimination des piles	27		
5.5	Données techniques	27		
5.6	Déclaration de conformité UE pour émetteurs portatifs.....	27		
5.7	Récepteur radio intégré	27		



Partie illustrée..... 33

Toute transmission ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de dépôt d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'agrément. Sous réserve de modifications.

Cher client,
Nous vous remercions d'avoir opté pour un produit de qualité de notre société.

1 A propos de ce mode d'emploi

Ces instructions sont des **instructions d'utilisation originales** au sens de la directive 2006/42/CE. Lisez attentivement et entièrement les présentes instructions. Elles contiennent d'importantes informations concernant ce produit. Veuillez tenir compte des remarques et en particulier respecter toutes les consignes de sécurité et de danger.
Veuillez conserver soigneusement les présentes instructions !

1.1 Documents valables

Afin de garantir une utilisation et une maintenance sûres de l'installation de porte, les documents suivants doivent être mis à disposition :

- Présentes instructions
- Carnet d'essai joint
- Instructions de la motorisation de porte de garage

1.2 Consignes de sécurité utilisées

	Ce symbole général d'avertissement désigne un danger susceptible de causer des blessures graves ou la mort . Dans la partie texte, le symbole général d'avertissement est utilisé en association avec les degrés de danger décrits ci-dessous. Dans la partie illustrée, une indication supplémentaire renvoie aux explications du texte.
 DANGER	Désigne un danger provoquant immanquablement la mort ou des blessures graves.
 AVERTISSEMENT	Désigne un danger susceptible de provoquer la mort ou des blessures graves.
 PRECAUTION	Désigne un danger susceptible de provoquer des blessures légères à moyennes.
ATTENTION	Désigne un danger susceptible d' endommager ou de détruire le produit .

1.3 Définitions utilisées

Commutateurs DIL

Commutateurs se trouvant sous la trappe latérale du cache de motorisation et permettant d'activer les fonctions de la motorisation.

Commande séquentielle à impulsion

A chaque pression sur une touche, la porte part dans le sens opposé du dernier trajet de porte ou stoppe celui-ci.

Trajets d'apprentissage

Trajets de porte permettant d'apprendre le déplacement et les efforts requis pour le déplacement de la porte.

Fonctionnement normal

Trajet de porte suivant les trajets et les efforts appris.

Trajet de référence

Trajet de porte en direction de la position finale *Ouvert* permettant de déterminer la position initiale.

Trajet inverse / rappel automatique de sécurité

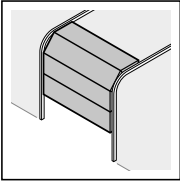
Mouvement de la porte dans le sens opposé lors de la sollicitation du dispositif de blocage ou du limiteur d'effort.

Déplacement

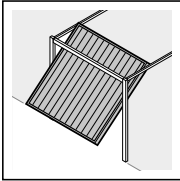
La course que la porte accomplit en allant de la position finale *Ouvert* à la position finale *Fermé*.

1.4 Symboles utilisés

La partie illustrée présente le montage de la motorisation sur une porte sectionnelle. En outre, les étapes de montage différentes sont décrites pour la porte basculante. Pour une meilleure visualisation, les lettres suivantes sont attribuées à la numérotation des figures :



(a) = porte sectionnelle



(b) = porte basculante

Toutes les dimensions dans la partie illustrée sont en [mm].

Symboles :



Voir partie texte
Dans cet exemple, **2.2** signifie : voir partie texte, chapitre 2.2



Consigne importante pour éviter tout dommage corporel ou matériel



Efforts physiques importants



Efforts physiques minimes



Attention au déplacement aisé



Utilisation de gants de protection



Encliquetage audible



Réglage d'usine des commutateurs DIL

2 Consignes de sécurité

ATTENTION :

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES.

POUR LA SECURITE DES PERSONNES, IL EST IMPORTANT DE SUIVRE LES PRESENTES CONSIGNES. CES CONSIGNES DOIVENT ETRE CONSERVEES.

En cas de renvoi non datés à des normes, directives, etc., prises ici en référence, la dernière édition publiée, modifications incluses, prévaut.

2.1 Utilisation appropriée

La motorisation de porte de garage est exclusivement conçue pour la commande à impulsion de portes sectionnelles ou basculantes équilibrées par ressort dans le domaine privé et non industriel.

Concernant la combinaison porte / motorisation, veuillez tenir compte des indications du fabricant. Le respect de nos instructions quant à la construction et au montage permet d'éviter les risques définis par la norme DIN EN 13241-1.

La motorisation de porte de garage a été développée pour une utilisation en zone sèche.

2.2 Utilisation non appropriée

Tout fonctionnement permanent et toute utilisation dans le domaine industriel sont interdits.

La motorisation ne doit pas être utilisée pour des portes sans sécurité parachute.

La motorisation ne doit pas être utilisée pour des portes en bois.

Les installations de porte utilisées dans le domaine public et ne disposant que d'un seul dispositif de protection, par exemple un limiteur d'effort, ne doivent être commandées que sous surveillance.

2.3 Qualification du monteur

Seuls un montage et un entretien corrects par une société / personne compétente ou spécialisée, conformément aux instructions, peuvent garantir un fonctionnement fiable et adapté des équipements installés. Conformément à la norme EN 12635, un spécialiste est une personne qualifiée qui dispose de la formation appropriée, des connaissances spécifiques et de l'expérience nécessaires pour monter, inspecter et effectuer la maintenance d'une installation de porte de manière correcte et sûre.

2.4 Consignes de sécurité concernant le montage, la maintenance, la réparation et le démontage de l'installation de porte

DANGER

Ressorts d'équilibrage sous tension élevée

► Voir avertissement au chapitre 3.1

AVERTISSEMENT

Risque de blessure en raison d'un trajet de porte inattendu

► Voir avertissement au chapitre 7

Le montage, la maintenance, la réparation et le démontage de l'installation de porte et de la motorisation de porte de garage doivent être exécutés par un spécialiste.

► En cas de défaillance de la motorisation de porte de garage, confiez directement l'inspection / la réparation à un spécialiste.

2.5 Consignes de sécurité concernant le montage

Lors des travaux de montage, le spécialiste doit s'assurer que les prescriptions valables en matière de sécurité sur le lieu de travail, ainsi que les prescriptions relatives à l'utilisation d'appareils électriques sont bien observées. Les directives nationales doivent être également prises en compte. Le respect de nos instructions quant à la construction et au montage permet d'éviter les risques définis par la norme DIN EN 13241-1.

Le plafond du garage doit être dans un état tel qu'une fixation sûre de la motorisation est assurée. Si le plafond est trop haut ou trop léger, la motorisation doit être fixée à l'aide d'entretoises supplémentaires.

AVERTISSEMENT

Accessoires de fixation inappropriés

► Voir avertissement au chapitre 3.6

Danger de mort en raison de la corde manuelle

► Voir avertissement au chapitre 3.6

Risque de blessure en raison d'un mouvement de porte involontaire

► Voir avertissement au chapitre 3.6

PRECAUTION

Risque d'écrasement lors du montage du rail de guidage !

► Voir avertissement au chapitre 3.5

2.6 Consignes de sécurité concernant la mise en service et le fonctionnement

	 DANGER
	Tension secteur
▶ Voir avertissement au chapitre 4	

 AVERTISSEMENT
Risque de blessure en raison d'un mouvement de porte
▶ Voir avertissement au chapitre 6
Risque de blessure en raison d'une fermeture de porte rapide
▶ Voir avertissement au chapitre 6.2.1

 PRECAUTION
Risque d'écrasement dans le rail de guidage
▶ Voir avertissement au chapitre 6
Risque de blessure en raison de la tirette à corde
▶ Voir avertissement au chapitre 6
Risque de blessure en raison de l'ampoule brûlante
▶ Voir avertissement aux chapitres 6 et 7.3

2.7 Consignes de sécurité concernant l'utilisation de l'émetteur

 AVERTISSEMENT
Risque de blessure en raison d'un mouvement de porte involontaire
▶ Voir avertissement au chapitre 5
Risque d'explosion en cas de type de pile incorrect
▶ Voir avertissement au chapitre 5.1.2
Danger de mort dû à des brûlures internes
▶ Voir avertissement au chapitre 5.1.2

 PRECAUTION
Risque de blessure en raison d'un trajet de porte involontaire
▶ Voir avertissement au chapitre 5
Risque de brûlure dû au contact avec l'émetteur
▶ Voir avertissement au chapitre 5
Risque de brûlure dû à des matières dangereuses
▶ Voir avertissement au chapitre 5

2.8 Dispositifs de blocage contrôlés

Les fonctions et/ou composants suivants, si disponibles, correspondent, à la cat. 2, PL « c » selon la norme EN ISO 13849-1:2008 et ont été fabriqués et contrôlés conformément à celle-ci :

- Limiteur d'effort interne
- Dispositifs de sécurité testés

Si ces caractéristiques sont requises pour d'autres fonctions et/ou composants, celles-ci doivent être vérifiées au cas par cas.

 AVERTISSEMENT
Risque de blessure en raison de dispositifs de blocage défectueux
▶ Voir avertissement au chapitre 4.2

3 Montage

ATTENTION :

CONSIGNES IMPORTANTES POUR UN MONTAGE SUR.
TOUTES LES CONSIGNES DOIVENT ETRE RESPECTEES.
UN MONTAGE INCORRECT PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES.

3.1 Contrôle de la porte

 DANGER
Ressorts d'équilibrage sous tension élevée
Le repositionnement ou le desserrage des ressorts d'équilibrage peut causer des blessures graves !
▶ Pour votre propre sécurité, confiez les travaux relatifs aux ressorts d'équilibrage de la porte et, au besoin, les travaux de maintenance et de réparation uniquement à un spécialiste !
▶ N'essayez en aucun cas de changer, régler, réparer ou déplacer vous-même les ressorts d'équilibrage du système d'équilibrage de la porte.
▶ En outre, contrôlez l'installation de porte dans son ensemble (pièces articulées, paliers de porte, câbles, ressorts et pièces de fixation) quant à l'usure ou à d'éventuels dommages.
▶ Vérifiez la présence de rouille, de corrosion et de fissures.
Des défauts dans l'installation de porte ou un alignement incorrect de la porte peuvent provoquer des blessures graves !
▶ L'installation de porte ne doit pas être utilisée tant que celle-ci requiert des travaux de réparation ou de réglage !

La construction de la motorisation n'est pas conçue pour le fonctionnement de portes lourdes à la manœuvre, c'est-à-dire pour les portes qu'il est devenu impossible ou difficile d'ouvrir et de fermer manuellement.

La porte doit être équilibrée et dans un état de marche mécanique irréprochable, de sorte à pouvoir être utilisée manuellement sans difficultés (norme EN 12604).

- ▶ Relevez la porte d'environ un mètre, puis relâchez-la. La porte devrait s'immobiliser dans cette position et ne se déplacer ni vers le haut, ni vers le bas. Si la porte se déplace dans l'un des deux sens, il est possible que les ressorts d'équilibrage / contrepoids ne soient pas réglés correctement ou qu'ils soient défectueux. Dans ce cas, on peut s'attendre à une usure accélérée et à un mauvais fonctionnement de l'installation de porte.
- ▶ Vérifiez que la porte s'ouvre et se ferme correctement.
- ▶ Les verrouillages mécaniques de la porte, qui ne sont pas nécessaires pour un actionnement avec une motorisation, doivent être mis hors service. Il s'agit ici principalement des mécanismes de verrouillage de la serrure (voir chapitres 3.3.1 et 3.4.1).

- Pour le montage et la mise en service, passez à la partie illustrée. Respectez la partie texte respective lorsque le symbole du renvoi textuel vous l'indique.

3.2 Espace libre nécessaire

- Voir figures 1.1a / 1.2b

L'espace libre entre le point le plus haut de la porte en cours de trajet et le plafond (également lors de l'ouverture de la porte) doit être de **min. 35 mm** ; pour les portes soumises à une charge thermique, celui-ci doit être de **min. 75 mm**.

Si l'espace libre est plus petit, la motorisation peut également être montée derrière la porte ouverte, si l'espace est suffisant. Dans ce cas, il faut utiliser un entraîneur de porte allongé à commander séparément (voir accessoires pour la motorisation de porte de garage / C1).

La motorisation de porte de garage peut être excentrée d'un maximum 50 cm. La prise de courant nécessaire au raccordement électrique doit être montée à **environ 50 cm** du bloc-moteur (pour cela, respectez le chapitre 4 *Tension secteur*).

- **Vérifiez ces dimensions !**

3.3 Préparation de la porte sectionnelle

3.3.1 Verrouillage de la porte sectionnelle

- Voir figure 1.3a
- Démontez entièrement le verrouillage mécanique de la porte sectionnelle.

3.3.2 Profil de renfort excentrique sur la porte sectionnelle

- Voir figure 1.5a
- En cas de profil de renfort excentré sur la porte sectionnelle, la cornière d'entraînement doit être montée le plus proche possible à gauche ou à droite du profil de renfort.

3.3.3 Verrouillage central de la porte sectionnelle

- Voir figure 1.6a
- Pour les portes sectionnelles à verrouillage central, montez la pièce articulée de linteau et la cornière d'entraînement de manière excentrée à max. 50 cm. Avant le forage, déterminez la position de la console de plafond pour linteau sur le linteau ou au plafond. Pour cela, utilisez les gabarits de perçage fournis en annexe des présentes instructions.

3.4 Préparation de la porte basculante

3.4.1 Verrouillage de la porte basculante

- Voir figures 1.3b / 1.4b
- Mettez les verrouillages mécaniques de la porte basculante hors service.
- Pour les **modèles de porte non mentionnés**, les gâches doivent être fixées par l'utilisateur.

3.4.2 Portes basculantes à poignée en ferronnerie d'art

- Voir figure 1.5b
- Contrairement à la partie illustrée, la console de plafond pour linteau et la cornière d'entraînement doivent être montées de manière excentrée à max. 50 cm pour les portes basculantes avec poignée en ferronnerie d'art.

3.5 Montage des rails de guidage

- Voir figure 2
- 1. Faites coulisser la partie supérieure de chariot sur l'accouplement de chariot et vissez-la à fond.
- 2. Le cas échéant, dévissez la glissière d'accouplement (par exemple avec un tournevis).
- 3. Montez la tirette à corde entièrement et montez-la sur le chariot de guidage.
- 4. Fixez le rail de guidage sur le bloc-moteur en utilisant l'étrier de tension et les 2 vis.

3.6 Montage de la motorisation de porte de garage

- Voir figures 3.2 – 3.4

AVERTISSEMENT

Accessoires de fixation inappropriés

L'utilisation de matériaux de fixation inappropriés peut causer la fixation incorrecte et non sécurisée de la motorisation, qui peut alors se détacher.

- L'aptitude des matériaux de fixation livrés (chevilles) pour l'emplacement de montage prévu doit être contrôlée par le poseur. Le cas échéant, d'autres matériaux de fixation doivent être utilisés, car les matériaux de fixation livrés sont certes aptes à la pose sur béton ($\geq B15$), mais ils ne sont pas homologués (voir figures 3.2a / 3.3).

AVERTISSEMENT

Danger de mort en raison de la corde manuelle

Une corde manuelle en mouvement peut provoquer un étranglement.

- Lors du montage de la motorisation, retirez la corde manuelle (voir figure 1.2.a).

AVERTISSEMENT

Risque de blessure en raison d'un mouvement de porte involontaire

En cas de montage ou de maniement erroné de la motorisation, des mouvements de porte involontaires peuvent se déclencher et coincer des personnes ou des objets.

- Suivez toutes les consignes des présentes instructions.
- En cas de montage erroné des appareils de commande (par exemple un contacteur), des mouvements de porte involontaires peuvent se déclencher et coincer des personnes ou des objets.



- Montez les appareils de commande à une hauteur minimale de 1,5 m (hors de portée des enfants).
- Montez des appareils de commande à installation fixe (par ex. un contacteur) à portée de vue de la porte, mais éloignés des parties mobiles.

ATTENTION

Endommagement dû à la saleté

La poussière de forage et les copeaux sont susceptibles de provoquer des dysfonctionnements.

- Lors des travaux de forage, couvrez la motorisation.

La motorisation est entièrement assemblée sur le linteau ou montée sous le plafond.

- Commencez par visser légèrement le côté de la console de plafond pour linteau.
- Fixez ensuite les positions de forage des suspensions fixées au bloc-moteur et serrez-les à fond sous le plafond.
- Vissez solidement la console de plafond pour linteau.

3.7 Détermination des positions finales

► Voir figures 4a / 4b – 6.2

- Montez l'entraîneur de porte.
- Afin de déterminer la position finale *Ouvert*, insérez la butée non assemblée dans le rail de guidage entre le chariot de guidage et la motorisation et ouvrez manuellement la porte pour l'amener en position finale *Ouvert*.
La butée coulisse alors dans la position correcte.
- Fixez la butée de la position finale *Ouvert*.
- Afin de déterminer la position finale *Fermé*, insérez la butée non assemblée dans le rail de guidage entre le chariot de guidage et la console de plafond pour linteau et fermez manuellement la porte pour l'amener en position finale *Fermé*.
La butée coulisse alors dans la position correcte.
- Fixez la butée de la position finale *Fermé*.

REMARQUE :

S'il est difficile d'amener manuellement la porte en position finale *Ouvert* ou *Fermé*, cela signifie que la mécanique de la porte permettant de faire fonctionner la motorisation de porte de garage est trop lourde à la manœuvre et doit être contrôlée (voir chapitre 3.1) !

3.8 Débrayage de secours

La tirette à corde pour le déverrouillage mécanique ne doit pas être installée à plus de 1,8 m du sol du garage. Selon la hauteur de la porte du garage, l'allongement de la corde par l'utilisateur peut s'avérer nécessaire.

- En cas d'allongement de la corde, assurez-vous que cette dernière ne puisse pas rester accrochée à une galerie de toit ou tout autre élément en saillie du véhicule ou de la porte.

Les garages ne possédant pas d'accès secondaire doivent être équipés d'un débrayage de secours pour éviter d'être enfermé à l'extérieur en cas de panne de courant. Le débrayage de secours doit être commandé séparément (voir accessoires pour motorisation de porte de garage C8).

- Son bon fonctionnement doit également faire l'objet d'une vérification mensuelle.

3.9 Fixation du panneau d'avertissement

- Voir figure 7
- Le panneau d'avertissement quant aux risques de pincement doit être installé de façon permanente à un endroit bien en vue, nettoyé et dégraissé, par exemple à proximité des boutons fixes permettant de faire fonctionner la motorisation.

4 Mise en service / raccordement de composants supplémentaires

	DANGER Tension secteur
Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle. Par conséquent, veuillez impérativement respecter les consignes suivantes : - Les raccordements électriques doivent uniquement être effectués par un électricien professionnel. - L'installation électrique par l'utilisateur doit satisfaire à toutes les dispositions de protection (230 / 240 V CA, 50 / 60 Hz) ! - En cas d'endommagement du câble de connexion secteur, ce dernier doit être remplacé par un électricien professionnel afin d'éviter tout danger. - Avant tout travail sur l'installation de porte, débranchez la fiche secteur et la fiche de la batterie de secours. - Protégez l'installation de porte de toute remise en marche intempestive.	

 	AVERTISSEMENT Risque de blessure en raison d'un mouvement de porte Le mouvement de porte est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels dans la zone de déplacement. - Assurez-vous qu'aucun enfant ne joue près de l'installation de porte. - Assurez-vous qu'aucune personne et qu'aucun objet ne se trouve dans la zone de déplacement de la porte. - Si l'installation de porte ne dispose que d'un dispositif de blocage, faites fonctionner la motorisation de porte de garage uniquement lorsque vous pouvez voir la zone de déplacement de la porte. - Surveillez le trajet de porte jusqu'à ce que cette dernière ait atteint sa position finale. - N'empruntez les ouvertures de porte télécommandées en véhicule ou à pied que lorsque la porte s'est immobilisée ! - Ne restez jamais sous la porte lorsqu'elle est ouverte.
----------	---

PRECAUTION
Risque d'écrasement dans le rail de guidage Toute manipulation du rail de guidage durant le trajet de porte comporte un risque d'écrasement. Durant un trajet de porte, n'introduisez jamais les doigts dans le rail de guidage.

⚠ PRECAUTION

Risque de blessure en raison de la tirette à corde

Si vous vous suspendez à la tirette à corde, cette dernière peut céder et vous pouvez vous blesser. La motorisation peut se détacher et blesser les personnes se trouvant en dessous, endommager des objets ou se détériorer en chutant.

- Ne vous suspendez pas à la tirette à corde.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure en raison de dispositifs de blocage défectueux

En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de blocage hors service peuvent provoquer des blessures.

- Une fois les trajets d'apprentissage terminés, le responsable de la mise en service doit contrôler la / les fonction(s) du / des dispositif(s) de blocage.

Ce n'est que lorsque ces opérations sont achevées que l'installation est opérationnelle.

4.1 Éléments d'affichage et de commande

Bouton T	- Apprentissage de la motorisation (déplacement et efforts nécessaires) - Bouton-poussoir à impulsion en fonctionnement normal
Bouton P	- Apprentissage des émetteurs - Effacement des émetteurs inscrits
DEL rouge	- Affichage des états d'exploitation - Affichage de messages d'erreur
Lampe de motorisation	- Affichage des états d'exploitation - Eclairage de garage
Commutateurs DIL	Activation des fonctions de la motorisation

4.2 Apprentissage de la motorisation

- Voir figures 8 – 9

Durant l'apprentissage, les spécifications de porte parmi lesquelles le déplacement et les efforts nécessaires lors du trajet d'ouverture et de fermeture, sont apprises et enregistrées dans la mémoire à tolérance de panne. Ces données s'appliquent uniquement à cette porte.

REMARQUE :

Lors de l'apprentissage, une cellule photoélectrique éventuellement raccordée ne sera pas active.

1. Abaissez la glissière d'accouplement verte sur le chariot de guidage.
2. Déplacez la porte manuellement jusqu'à ce que le chariot de guidage s'encliquette dans l'accouplement de chariot.
3. Branchez la fiche secteur.
La lampe de motorisation clignote deux fois.
4. Pour démarrer les trajets d'apprentissage, appuyez sur le bouton **T** situé sur le cache de la motorisation.
 - La porte s'ouvre et s'immobilise brièvement en position finale *Ouvert*. La lampe de motorisation clignote.
 - La porte effectue automatiquement les trajets *Fermé - Ouvert - Fermé - Ouvert* et apprend ce faisant le déplacement et les efforts nécessaires. La lampe de motorisation clignote.
 - La porte s'arrête en position finale *Ouvert*. La lampe de motorisation s'allume à présent de manière continue et s'éteint après environ 2 minutes.

La motorisation a effectué son apprentissage et est opérationnelle.

5. Vérifiez que la porte atteint entièrement ses positions *Fermé* et *Ouvert*. Si ce n'est pas le cas, décalez la butée correspondante puis supprimez les spécifications de porte apprises (voir chapitre 9) et effectuez un nouvel apprentissage de la motorisation.

4.3 Raccordement de composants supplémentaires / d'accessoires

ATTENTION

Courant étranger aux bornes de raccordement

Un courant étranger aux bornes de raccordement de la commande entraîne une destruction de l'électronique !

- Ne raccordez aucune tension secteur (230 / 240 V CA) aux bornes de raccordement provenant de la commande.

Les bornes auxquelles sont raccordés les composants supplémentaires, tels que boutons-poussoirs sans potentiel, contacteurs à clé ou cellules photoélectriques, sont soumises à une basse tension sans danger de 24 V CC.

Afin d'éviter tout dysfonctionnement :

- Posez les câbles de commande de la motorisation (24 V CC) dans un système d'installation séparé des autres câbles d'alimentation (230/240 V CA).

4.3.1 Raccordement électrique / Bornes de raccordement

- Voir figure 10
- Retirez la trappe latérale du cache de motorisation afin d'atteindre les bornes de raccordement des composants supplémentaires.

REMARQUE :

Il est possible d'affecter plusieurs fois les bornes de raccordement, cependant max. 1×1,5 mm² (voir figure 11).

La charge maximale de l'ensemble des accessoires électriques sur la motorisation ne doit pas excéder **250 mA max.**

4.3.2 Boutons externes *

- Voir l'exemple du bouton-poussoir sur la figure 12

Un ou plusieurs bouton(s) avec contacts de fermeture (sans potentiel) peu(ven)t être raccordés en parallèle.

4.3.3 Cellule photoélectrique à 2 fils *

REMARQUE :

Lors du montage, observez les instructions de la cellule photoélectrique.

- Raccordez les cellules photoélectriques comme décrit à la figure 13.

Une fois déclenchée, la cellule photoélectrique stoppe la motorisation puis un rappel automatique de sécurité de la porte vers la position finale *Ouvert* a lieu après une brève pause.

* Accessoires non compris dans l'équipement standard !

4.4 Fonctions des commutateurs DIL

► Voir figure 10

Certaines fonctions de la motorisation doivent être programmées par le biais des commutateurs DIL. Avant la première mise en service, les commutateurs DIL ont leur réglage d'usine, c'est-à-dire que les commutateurs sont positionnés sur OFF.

REMARQUE :

Ne modifiez la position des commutateurs DIL que lorsque la motorisation est à l'arrêt et qu'aucun programme n'est lancé.

Conformément aux prescriptions nationales, aux dispositifs de blocage souhaités et aux impératifs locaux, vous devez régler les commutateurs DIL comme suit.

4.4.1 Commutateur DIL A : activation de la cellule photoélectrique à 2 fils

► Voir figure 13

Si, lors de la fermeture, le trajet du faisceau lumineux est interrompu, la motorisation s'arrête tout de suite et repart dans la direction opposée après une courte pause jusqu'à la position finale *Ouvert*.

ON	Cellule photoélectrique à 2 fils
OFF 	Aucun dispositif de blocage (état à la livraison)

4.4.2 Commutateur DIL B : sans fonction

5 Radio



⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure en raison d'un mouvement de porte involontaire

Une pression sur une touche de l'émetteur est susceptible de provoquer des mouvements de porte involontaires et des dégâts corporels.

- Assurez-vous que les émetteurs restent hors de portée des enfants et qu'ils sont uniquement utilisés par des personnes déjà initiées au fonctionnement de l'installation de porte télécommandée !
- Vous devez en règle générale commander l'émetteur avec contact visuel direct à la porte si cette dernière ne dispose que d'un dispositif de blocage !
- N'empruntez les ouvertures de porte télécommandées en véhicule ou à pied que lorsque la porte s'est immobilisée !
- Ne restez jamais sous la porte lorsqu'elle est ouverte !
- Veuillez observer que l'une des touches d'émetteur peut être actionnée par mégarde (par ex. dans une poche / un sac à main) et ainsi provoquer un trajet de porte involontaire.

⚠ PRECAUTION

Risque de blessure en raison d'un trajet de porte involontaire

Pendant la procédure d'apprentissage du système radio, des trajets de porte involontaires peuvent se déclencher.

- Il convient de s'assurer qu'aucune personne ni aucun objet ne se trouve dans la zone de déplacement de la porte lors de l'apprentissage du système radio.

⚠ ATTENTION

Risque de brûlure dû au contact avec l'émetteur

Une exposition directe aux rayons solaires ou une forte chaleur peut provoquer un important échauffement de l'émetteur. Lors de l'utilisation, cet échauffement peut provoquer des brûlures.

- Protégez l'émetteur de toute exposition directe aux rayons solaires ou forte chaleur (en le plaçant par exemple dans la boîte à gants du véhicule).

⚠ ATTENTION

Risque de brûlure dû à des matières dangereuses

Une ingestion des matières dangereuses se trouvant dans la batterie peut entraîner des brûlures.

- N'ingérez jamais la batterie et veillez à ce qu'elle reste hors de portée des enfants.

ATTENTION

Altération du fonctionnement dû à des influences environnementales

En cas de non respect, le fonctionnement peut être altéré !

Protégez l'émetteur des influences suivantes :

- Exposition directe au soleil (température ambiante autorisée : -0 °C à +50 °C)
- Humidité
- Poussière

- Si le garage ne dispose pas d'un accès séparé, tout apprentissage et toute modification ou extension du système radio doivent avoir lieu à l'intérieur même du garage.
- Après l'apprentissage ou l'extension du système radio, procédez à un essai de fonctionnement.
- Pour l'extension du système radio, utilisez exclusivement des pièces d'origine.

5.1 Emetteur RSC 2

L'émetteur travaille avec un code tournant qui change à chaque émission. C'est pourquoi il doit être programmé avec la touche souhaitée, et ce pour tous les récepteurs devant être commandés (voir chapitre 5.4 ou les instructions du récepteur).

5.1.1 Eléments de commande

► Voir figure 14

- 1 DEL
- 2 Touches d'émetteur
- 3 Feuille isolante de batterie
- 4 Pile 3 V, type CR 2025, lithium

5.1.2 Changement / introduction de la pile

Pile 3 V, type CR 2025, lithium

- Voir figure 14
- Utilisez uniquement une pile de type CR 2025 3 V Li et respectez la polarité.



AVERTISSEMENT

Risque d'explosion en cas de type de pile incorrect

Le remplacement de la pile par un type incorrect peut causer un risque d'explosion.

- Utilisez *uniquement* le type de pile recommandé.



AVERTISSEMENT

Danger de mort dû à des brûlures internes

Avaler la batterie peut entraîner de graves brûlures internes en raison des matières dangereuses qu'elle contient. Les brûlures peuvent être mortelles dans les 2 heures qui suivent.

- N'avalez jamais la batterie et veillez à ce qu'elle reste hors de portée des enfants.

ATTENTION

Destruction de l'émetteur due à une fuite de la pile

Les piles peuvent fuir et détruire l'émetteur.

- Si vous n'utilisez pas l'émetteur sur une période prolongée, retirez la pile de celui-ci.

5.1.3 Signaux DEL de l'émetteur

- **La DEL s'allume :**
L'émetteur envoie un code radio.
- **La DEL clignote :**
L'émetteur continue certes d'émettre, mais la pile est trop faible et doit être remplacée dans les plus brefs délais.
- **La DEL ne montre aucune réaction :**
L'émetteur ne fonctionne pas.
 - Contrôlez que vous avez inséré la pile dans le bon sens.
 - Remplacez la pile par une nouvelle.

5.2 Nettoyage de l'émetteur

ATTENTION

Endommagement de l'émetteur dû à un nettoyage incorrect

Le nettoyage de l'émetteur à l'aide de produits de nettoyage inappropriés peut altérer le boîtier de l'émetteur ainsi que les touches d'émetteur.

- Nettoyez l'émetteur uniquement à l'aide d'un chiffon propre, doux et humide.

5.3 Elimination des appareils électriques et électroniques



Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être remis aux points de collecte prévus à cet effet.



Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent

A DÉPOSER EN MAGASIN

A DÉPOSER EN DÉCHÈTÈRE

OU

Points de collecte sur www.qualiteindemarche.ch.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

5.4 Elimination des piles



Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères ! Chaque utilisateur a le devoir légal de restituer les piles dans un centre de collecte de sa commune, de son quartier ou du commerce, afin de garantir une élimination respectueuse de l'environnement.

5.5 Données techniques

Type	Émetteur RSC 2
Fréquence	433 MHz
Alimentation en tension	1 pile 3 V, type CR 2032, lithium
Temp. ambiante admise	De 0 °C à +50 °C
Humidité de l'air max.	93 % sans condensation
Indice de protection	IP 20

5.6 Déclaration de conformité UE pour émetteurs portatifs

Le fabricant de cette motorisation déclare par la présente que les émetteurs portatifs fournis sont conformes à la directive 2014/53/UE sur les installations radio.

Vous trouverez la déclaration de conformité UE complète dans le carnet de contrôle ci-joint ou vous pouvez la solliciter auprès du fabricant.

5.7 Récepteur radio intégré

La motorisation de porte de garage est équipée d'un récepteur radio intégré. Il est possible de procéder à l'apprentissage de jusqu'à 6 touches d'émetteurs différents. Si plus de 6 touches d'émetteur sont programmées, la première programmation sera effacée sans avertissement. À l'état de livraison, tous les emplacements mémoire sont vides. L'apprentissage et la suppression ne sont possibles que lorsque la motorisation est à l'arrêt.

5.8 Apprentissage d'émetteurs

- Voir figure 15

1. Appuyez brièvement sur le bouton **P** situé sur le cache de motorisation.
La DEL rouge commence à clignoter et signale que l'appareil est prêt à l'apprentissage.
2. Pour ce faire, la touche d'émetteur doit être enfoncée jusqu'à ce que la DEL se mette à clignoter rapidement.
3. Relâchez la touche d'émetteur et appuyez à nouveau sur celle-ci dans les 15 secondes qui suivent, jusqu'à ce que la DEL clignote très rapidement.
4. Relâchez la touche d'émetteur.

La DEL rouge s'allume de façon constante et la touche d'émetteur est mémorisée et prête à fonctionner.

5.9 Fonctionnement

Pour le fonctionnement de la motorisation de porte de garage par radio, au moins une touche d'émetteur doit être apprise sur un récepteur radio.

Lors d'une transmission radio, la distance entre l'émetteur et le récepteur doit être d'au moins 1 m.

5.10 Suppression de tous les emplacements mémoire

- Voir figure 16

Les emplacements mémoire ne peuvent être supprimés individuellement. L'étape suivante permet de supprimer tous les emplacements mémoire d'un récepteur intégré (état à la livraison).

- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **P** situé sur le cache de motorisation.
La DEL rouge clignote tout d'abord lentement, puis le rythme de clignotement s'accélère.
- Relâchez le bouton **P**.

Tous les emplacements mémoire sont à présent effacés. La DEL rouge s'allume de façon constante.

REMARQUE :

Si le bouton **P** est relâché avant un délai de 4 secondes, le processus d'effacement est interrompu.

5.11 Déclaration de conformité UE pour récepteurs

Le fabricant de cette motorisation déclare par la présente que le récepteur intégré est conforme à la directive 2014/53/UE sur les installations radio.

Vous trouverez la déclaration de conformité UE complète dans le carnet de contrôle ci-joint ou vous pouvez la solliciter auprès du fabricant.

6 Fonctionnement

	⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure en raison d'un mouvement de porte Le mouvement de porte est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels dans la zone de déplacement.
	- Assurez-vous qu'aucun enfant ne joue près de l'installation de porte. - Assurez-vous qu'aucune personne et qu'aucun objet ne se trouve dans la zone de déplacement de la porte. - Si l'installation de porte ne dispose que d'un dispositif de blocage, faites fonctionner la motorisation de porte de garage uniquement lorsque vous pouvez voir la zone de déplacement de la porte. - Surveillez le trajet de porte jusqu'à ce que cette dernière ait atteint sa position finale. - N'empruntez les ouvertures de porte télécommandées en véhicule ou à pied que lorsque la porte s'est immobilisée ! - Ne restez jamais sous la porte lorsqu'elle est ouverte.

⚠ PRECAUTION
Risque d'écrasement dans le rail de guidage Toute manipulation du rail de guidage durant le trajet de porte comporte un risque d'écrasement. Durant un trajet de porte, n'introduisez jamais les doigts dans le rail de guidage.

⚠ PRECAUTION
Risque de blessure en raison de la tirette à corde Si vous vous suspendez à la tirette à corde, cette dernière peut céder et vous pouvez vous blesser. La motorisation peut se détacher et blesser les personnes se trouvant en dessous, endommager des objets ou se détériorer en chutant. Ne vous suspendez pas à la tirette à corde.

⚠ PRECAUTION
Risque de blessure en raison de l'ampoule brûlante Toute manipulation de l'ampoule pendant ou directement après l'exploitation est susceptible d'entraîner des brûlures. Ne touchez pas l'ampoule lorsque celle-ci est allumée ou vient d'être éteinte.

ATTENTION
Endommagement dû au câble de déverrouillage mécanique Tout accrochage accidentel du câble de déverrouillage mécanique dans la galerie de toit ou dans une quelconque saillie du véhicule ou de la porte est susceptible d'entraîner des dommages matériels. Veillez à ce que le câble ne puisse rester accroché.

REMARQUE :

Les premiers essais de fonctionnement ainsi que la mise en service ou l'extension du système radio doivent en principe être effectuées à l'intérieur du garage.

6.1 Instruction des utilisateurs

Cette motorisation peut être utilisée par :

- des enfants à partir de 8 ans
- des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites
- des personnes qui manquent d'expérience et de connaissance

Avant d'utiliser la motorisation, les enfants/individus mentionnés ci-dessus doivent :

- être surveillés
- être formés à l'usage sécurisé
- connaître les dangers en résultant

Les enfants ne doivent pas jouer avec la motorisation.

- Initiez toutes les personnes utilisant l'installation de porte à la commande sûre et conforme de la motorisation de porte de garage.
- Faites-leur une démonstration et un test du déverrouillage mécanique, ainsi que du rappel automatique de sécurité.

6.2 Essais de fonctionnement

6.2.1 Déverrouillage mécanique par tirette à corde

La tirette à corde pour le déverrouillage mécanique ne doit pas être installée à plus de 1,8 m du sol du garage. Selon la hauteur de la porte du garage, l'allongement de la corde par l'utilisateur peut s'avérer nécessaire.

- En cas d'allongement de la corde, assurez-vous que cette dernière ne puisse pas rester accrochée à une galerie de toit ou tout autre élément en saillie du véhicule ou de la porte.



AVERTISSEMENT

Risque de blessure en raison d'une fermeture de porte rapide

Si la tirette à corde est actionnée lorsque la porte est ouverte, la porte pourrait se fermer rapidement si des ressorts étaient trop lâches, cassés ou défectueux ou si le système d'équilibrage était défectueux.

- N'actionnez la tirette à corde que lorsque la porte est fermée !

- Actionnez la tirette à corde lorsque la porte est fermée. La porte est à présent déverrouillée et devrait pouvoir être ouverte et fermée aisément à la main.

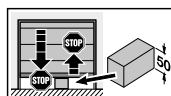
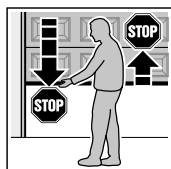
6.2.2 Déverrouillage mécanique par verrou de débrayage de secours

(uniquement pour les garages sans accès secondaire)

- Actionnez le verrou de débrayage de secours lorsque la porte est fermée. La porte est à présent déverrouillée et devrait pouvoir être ouverte et fermée aisément à la main.

6.2.3 Rappel automatique de sécurité

Pour vérifier le rappel automatique de sécurité :



1. Retenez la porte avec les deux mains pendant que cette dernière **se ferme**.
L'installation de porte doit s'immobiliser et amorcer le rappel automatique de sécurité.
2. Retenez la porte avec les deux mains pendant que cette dernière **s'ouvre**.
L'installation de porte doit se couper.
3. Placez un testeur de 50 mm de hauteur au niveau du milieu de la porte, puis amenez la porte en position de fermeture.
L'installation de porte doit s'immobiliser et amorcer le rappel automatique de sécurité dès qu'elle atteint le testeur.

- En cas de défaillance du rappel automatique de sécurité, confiez directement l'inspection / la réparation à un spécialiste.

6.3 Fonctionnement normal

La motorisation de porte de garage travaille en utilisation normale uniquement selon la commande séquentielle à impulsion, peu importe si c'est un bouton extérieur, une touche d'émetteur programmée ou un bouton **T** dans le cache de motorisation qui est actionné :

1ère impulsion : La porte se déplace en direction d'une position finale.

2ème impulsion : La porte s'immobilise.

3ème impulsion : La porte repart dans le sens opposé.

4ème impulsion : La porte s'immobilise.

5ème impulsion : La porte repart dans la direction de la position finale choisie lors de la 1ère impulsion.

etc.

La lampe de motorisation clignote lors de chaque trajet de porte et s'éteint automatiquement après environ 2 minutes.

6.4 Comportement lors d'une panne d'électricité

Pour pouvoir ouvrir ou fermer la porte de garage manuellement durant une panne d'électricité, celle-ci doit être débrayée du chariot de guidage.

- Voir chapitres 6.2.1 et 6.2.2

6.5 Comportement après une panne d'électricité

Une fois l'électricité revenue, le chariot de guidage doit à nouveau être enclenché dans l'accouplement de chariot :

1. Déplacez l'accouplement de chariot à proximité du chariot de guidage.
2. Abaissez la glissière d'accouplement verte.
3. Déplacez la porte manuellement jusqu'à ce que le chariot de guidage s'enclenche dans l'accouplement de chariot.
4. Vérifiez à l'aide de plusieurs trajets de porte ininterrompus que la porte atteint bien sa position fermée et qu'elle s'ouvre entièrement.

A présent, la motorisation est de nouveau prête pour un fonctionnement normal.

Pour des raisons de sécurité, après une panne de courant **durant** un trajet de porte, le premier ordre de commande à impulsion doit toujours correspondre à une ouverture.

REMARQUE :

Si le comportement ne correspond pas à l'étape 4, même après plusieurs trajets de porte ininterrompus, un nouveau trajet d'apprentissage est nécessaire. Les spécifications de porte présentes doivent auparavant être effacées (voir chapitres 9 et 4.2).

7 Inspection et maintenance

La motorisation de porte de garage est sans entretien.

Pour votre propre sécurité, nous vous recommandons cependant de faire inspecter et entretenir l'installation de porte par un spécialiste, conformément aux spécifications du fabricant.



AVERTISSEMENT

Risque de blessure en raison d'un trajet de porte inattendu

Un trajet de porte inattendu peut survenir si de tierces personnes remettent l'installation de porte en marche par inadvertance lors de travaux d'inspection et de maintenance.

- ▶ Avant tout travail sur l'installation de porte, débranchez la fiche secteur **et** la fiche de la batterie de secours.
- ▶ Protégez l'installation de porte de toute remise en marche intempestive.

Toute inspection ou réparation nécessaire ne doit être effectuée que par un spécialiste. Pour cela, adressez-vous à votre fournisseur.

L'exploitant peut cependant procéder au contrôle visuel.

- ▶ Contrôlez toutes les fonctions de sécurité et de protection **mensuellement**.
- ▶ Toute défaillance et tout défaut doivent être réparés **immédiatement**.

Ne laissez pas les enfants effectuer sans surveillance des travaux de nettoyage et d'entretien sur cette motorisation.

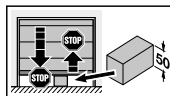
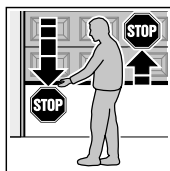
7.1 Vérification de la tension de la sangle crantée

- ▶ Vérifiez la tension de la sangle crantée **tous les six mois** et corrigez-la si besoin est, voir figure 2.3.

Durant la phase de démarrage et de ralentissement, il se peut que la sangle pende brièvement hors du profil de rail. Cependant, cet effet n'entraîne aucune perte sur le plan technique et n'a aucune répercussion négative sur le fonctionnement ou la longévité de la motorisation.

7.2 Vérification du rappel automatique de sécurité / de l'inversion

Pour vérifier le rappel automatique de sécurité / l'inversion :



1. Retenez la porte avec les deux mains pendant que cette dernière **se ferme**.
L'installation de porte doit s'immobiliser et amorcer le rappel automatique de sécurité.
2. Retenez la porte avec les deux mains pendant que cette dernière **s'ouvre**.
L'installation de porte doit se couper.
3. Placez un testeur de 50 mm de hauteur au niveau du milieu de la porte, puis amenez la porte en position de fermeture.
L'installation de porte doit s'immobiliser et amorcer le rappel automatique de sécurité dès qu'elle atteint le testeur.

- ▶ En cas de défaillance du rappel automatique de sécurité, confiez directement l'inspection / la réparation à un spécialiste.

7.3 Changement d'ampoule

- ▶ Voir figure 17



PRECAUTION

Risque de blessure en raison de l'ampoule brûlante

Toute manipulation de l'ampoule pendant ou directement après l'exploitation est susceptible d'entraîner des brûlures.

- ▶ Ne touchez pas l'ampoule lorsque celle-ci est allumée ou vient d'être éteinte.

Lors du changement d'ampoule, cette dernière doit être froide et la porte fermée.

Type d'ampoule :

10 W / 24 V / B(A) 15s

Pour changer l'ampoule :

1. Retirez la fiche secteur.
2. Changez l'ampoule.
3. Branchez la fiche secteur.
La lampe de motorisation clignote quatre fois.

8 Affichage d'états d'exploitation, d'erreurs et de messages d'avertissement

8.1 Signaux de la lampe de motorisation

Si la fiche secteur est raccordée sans que le bouton **T** n'ait été enfoncé, la lampe de motorisation clignote deux, trois ou quatre fois.

Double clignotement

Il n'y a aucune spécification de porte ou les spécifications de porte ont été effacées (état à la livraison) ; l'apprentissage peut commencer immédiatement.

Triple clignotement

Des spécifications de porte ont certes été enregistrées, mais l'apprentissage de la dernière position de porte est insuffisant. Le trajet suivant correspond à un trajet de référence *Ouvert*. Cette phase est suivie de trajets de porte *normaux*.

Quadruple clignotement

Des spécifications de porte ont été enregistrées et la dernière position de porte est suffisamment connue, si bien que les trajets de porte *normaux* peuvent être effectués (comportement normal après apprentissage réussi ou panne de courant).

8.2 Affichage des messages d'erreur / d'avertissement

(DEL rouge dans le cache de motorisation)

La DEL rouge permet d'identifier facilement les causes d'un fonctionnement inattendu. En mode normal, cette DEL est allumée en permanence.

REMARQUE :

Avec le comportement décrit dans ce chapitre, un court-circuit dans le câble de raccordement du bouton extérieur ou du bouton lui-même peut être reconnu lorsqu'un fonctionnement normal de la motorisation de porte de garage est possible avec le récepteur radio ou le bouton **T**.

DEL	Clignote de manière constante
Cause	La motorisation se trouve en fonction vacances et la radio est bloquée par un bouton-poussoir (il s'agit seulement d'une remarque et non d'une erreur).
Dépannage	Appuyez sur le touche de verrouillage du bouton-poussoir.
DEL	Clignote 2 x
Cause	Une cellule photoélectrique raccordée a été interrompue ou actionnée. Le cas échéant, un rappel automatique de sécurité a eu lieu.
Dépannage	Ecartez l'obstacle déclencheur et / ou vérifiez la cellule photoélectrique, et changez-la le cas échéant.
Acquittement	Nouvelle impulsion par le biais d'un bouton extérieur, d'une touche d'émetteur ou du bouton T . En position finale <i>Ouvert</i> , la porte effectue un trajet de fermeture, dans les autres cas un trajet d'ouverture.
DEL	Clignote 3 x
Cause	Le limiteur d'effort <i>Fermé</i> s'est déclenché – le rappel automatique de sécurité a eu lieu.
Dépannage	Ecartez l'obstacle. Si le rappel automatique de sécurité s'est déclenché sans raison apparente, vérifiez la mécanique de la porte ou la tension de la sangle crantée. Le cas échéant, effacez les spécifications de porte (voir chapitre 9) et effectuez un nouvel apprentissage (voir chapitre 4.2) ou corrigez la tension de la sangle de motorisation (voir chapitre 7.1).
Acquittement	Nouvelle impulsion par le biais d'un bouton extérieur, d'une touche d'émetteur ou du bouton T . Un trajet d'ouverture a lieu.
DEL	Clignote 5 x
Cause	Le limiteur d'effort <i>Ouvert</i> s'est déclenché. La porte s'est arrêtée en cours d'ouverture.
Dépannage	Ecartez l'obstacle. Si la porte s'est arrêtée avant la position finale <i>Ouvert</i> sans raison apparente, vérifiez la mécanique de la porte ou la tension de la sangle crantée. Le cas échéant, effacez les spécifications de porte (voir chapitre 9) et effectuez un nouvel apprentissage (voir chapitre 4.2) ou corrigez la tension de la sangle de motorisation (voir chapitre 7.1).
Acquittement	Nouvelle impulsion par le biais d'un bouton extérieur, d'une touche d'émetteur ou du bouton T . Un trajet de fermeture a lieu.

DEL	Clignote 6 x
Cause	Erreur / dysfonctionnement de la motorisation dans le système d'entraînement.
Dépannage	Le cas échéant, effacez les spécifications de porte (voir chapitre 9) et effectuez un nouvel apprentissage (voir chapitre 4.2). Si l'erreur de motorisation apparaît à nouveau, remplacez la motorisation.
Acquittement	Nouvelle impulsion par le biais d'un bouton extérieur, d'une touche d'émetteur ou du bouton T . Un trajet d'ouverture (trajet de référence <i>Ouvert</i>) a lieu.
DEL	Clignote 7 x
Cause	La motorisation n'a pas encore fait d'apprentissage (il s'agit seulement d'une remarque et non d'une erreur).
Dépannage / Acquittement	Effectuez les trajets d'apprentissage par le biais d'un bouton extérieur, d'une touche d'émetteur ou du bouton T .
DEL	Clignote 8 x
Cause	La motorisation requiert un trajet de référence <i>Ouvert</i> (il s'agit seulement d'une remarque et non d'une erreur).
Dépannage / Acquittement	Effectuez le trajet d'apprentissage <i>Ouvert</i> par le biais d'un bouton extérieur, d'une touche d'émetteur ou du bouton T .
Remarque	Il s'agit de l'état normal après une panne d'électricité, lorsqu'il n'existe pas de spécifications de porte ou que celles-ci ont été effacées et / ou lorsque la dernière position de porte n'est pas suffisamment connue.

9 Suppression des spécifications de porte

► Voir figure 18

Lorsqu'un nouvel apprentissage s'avère nécessaire, les spécifications peuvent être effacées de la manière suivante :

1. Retirez la fiche secteur.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **T** situé sur le cache de motorisation.
3. Branchez la fiche secteur et maintenez le bouton **T** enfoncé jusqu'à ce que la lampe de motorisation clignote une fois.

Le nouvel apprentissage peut commencer immédiatement, ce qui est signalé par le clignotement répété (8 fois) de la DEL rouge.

REMARQUE :

Pour connaître la signification des autres signaux de la lampe de motorisation (clignotements multiples lors du branchement de la fiche secteur), reportez-vous au chapitre 8.1.

10 Démontage et élimination

► Voir figure 19

REMARQUE :

Lors du démontage, respectez toutes les prescriptions en matière de sécurité sur le lieu de travail.

Faites démonter et éliminer la motorisation de porte de garage par un spécialiste selon les présentes instructions dans l'ordre inverse des étapes de montage. Pour cela, adressez-vous à votre fournisseur.

10.1 Élimination de l'emballage

Éliminez les emballages par type :

- Papier et carton avec le papier
- Films avec le plastique



10.2 Élimination des appareils électriques et électroniques

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être remis aux points de collecte prévus à cet effet.



11 Conditions de garantie

Durée de la garantie

Outre la garantie légale du vendeur inhérente au contrat de vente, nous accordons, à compter de la date d'achat, les garanties pièces suivantes :

- 3 ans de garantie sur la partie mécanique du bloc-moteur, le moteur et la commande moteur
- 2 ans sur le système radio, les accessoires et les équipements spéciaux

Le recours à la garantie ne prolonge pas le délai de garantie. Pour la livraison de pièces détachées et les travaux de remise en état, le délai de garantie est de six mois et couvre au moins le délai de garantie initial.

Conditions préalables

La garantie n'est applicable que dans le pays d'achat de l'appareil. Les marchandises doivent avoir été achetées au travers du canal de distribution spécifié par notre société. La garantie porte uniquement sur les dommages subis par l'objet du contrat lui-même.

La preuve d'achat sert de justificatif pour la garantie.

Prestations

Pendant la période de garantie, nous remédions à tous les défauts du produit résultant incontestablement d'un vice de matériaux ou de production. Selon notre choix, nous nous engageons à échanger le produit défectueux contre un produit sans défaut, à l'améliorer ou à convenir d'une moins-value. Les pièces remplacées deviennent notre propriété.

Le remboursement de frais pour le démontage et le montage, le contrôle de ces pièces, ainsi que les revendications de perte de bénéfice et d'indemnisations, sont exclus de la garantie.

Sont également exclus de la garantie les dommages causés par :

- une pose et un raccordement non conformes
- une mise en service et une commande non conformes
- des influences extérieures telles que le feu, l'eau ou des conditions environnementales anormales
- des détériorations mécaniques par le biais d'accident, de chute ou de choc
- une destruction volontaire ou involontaire
- une usure normale ou un manque de maintenance
- des réparations effectuées par des personnes non qualifiées
- une utilisation de pièces d'origine étrangère
- un retrait ou une détérioration de la plaque d'identification.

12 Déclaration de conformité CE/UE / Déclaration d'incorporation

(suivant la directive sur les machines 2006/42/CE conformément à l'annexe II, partie 1 A pour la machine complète et à la partie 1 B pour la pose d'une machine incomplète).

L'utilisateur final est autorisé à poser cette motorisation de porte de garage uniquement en combinaison avec des types de porte spécifiques et homologués à cet effet. Ces types de porte sont disponibles dans la déclaration de conformité CE/UE du carnet de contrôle joint.

Si cette motorisation de porte de garage n'est pas combinée avec l'un des types de porte homologués à cet effet, l'installateur devient lui-même le fabricant de la machine complète.

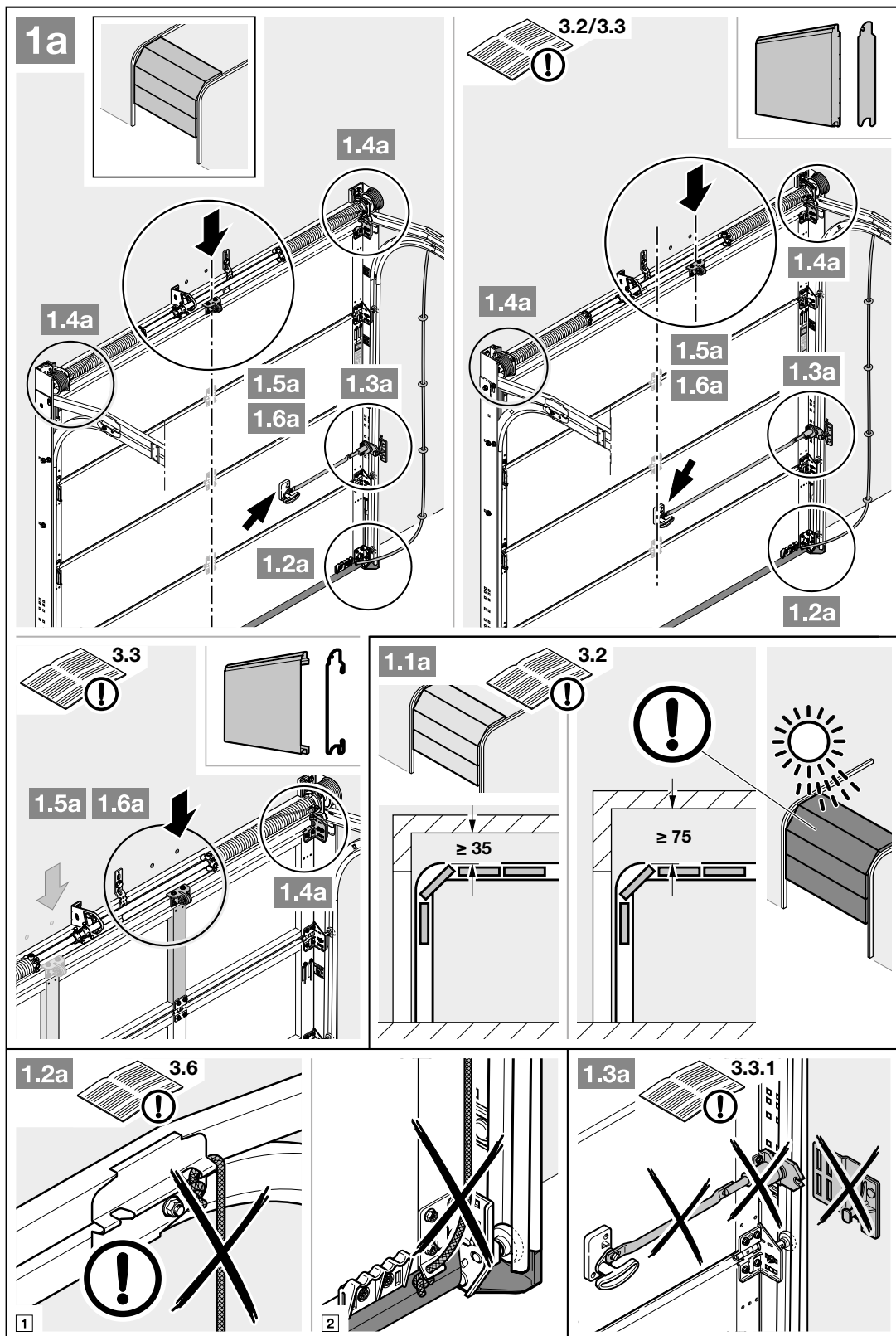
La pose doit uniquement être effectuée par une entreprise spécialisée de montage, car seule celle-ci connaît les prescriptions de sécurité, directives et normes pertinentes, et dispose des appareils de contrôle et de mesure nécessaires.

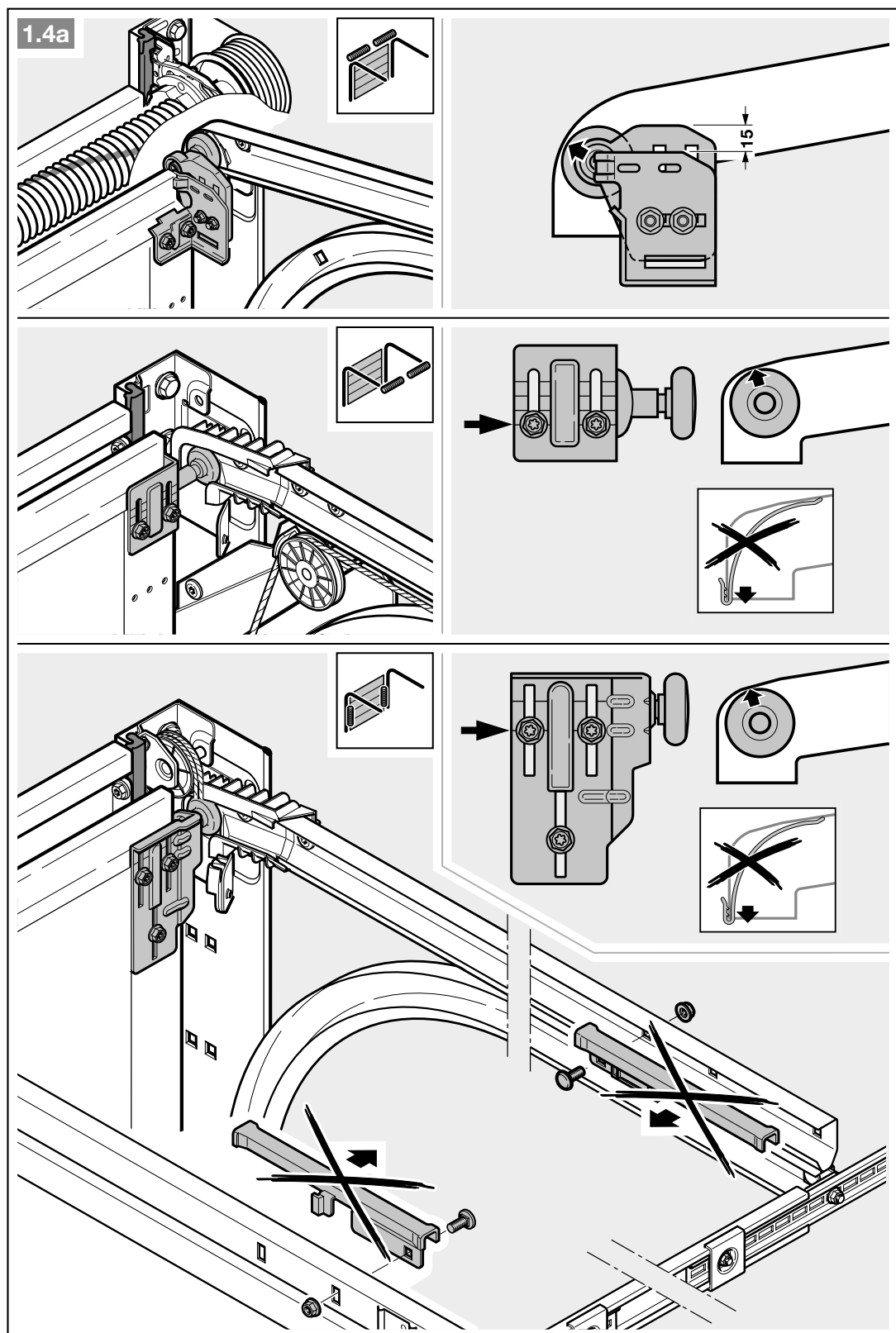
La déclaration d'incorporation prévue à cet effet est également disponible dans le carnet de contrôle joint.

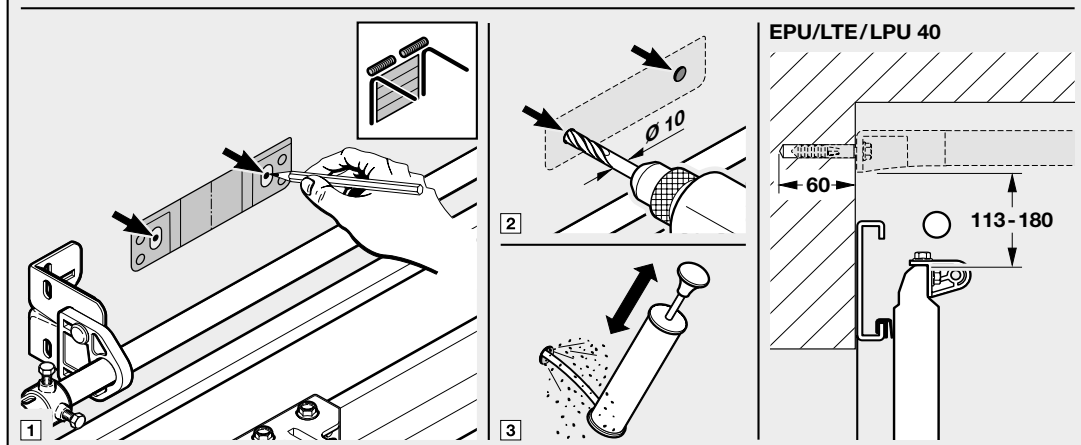
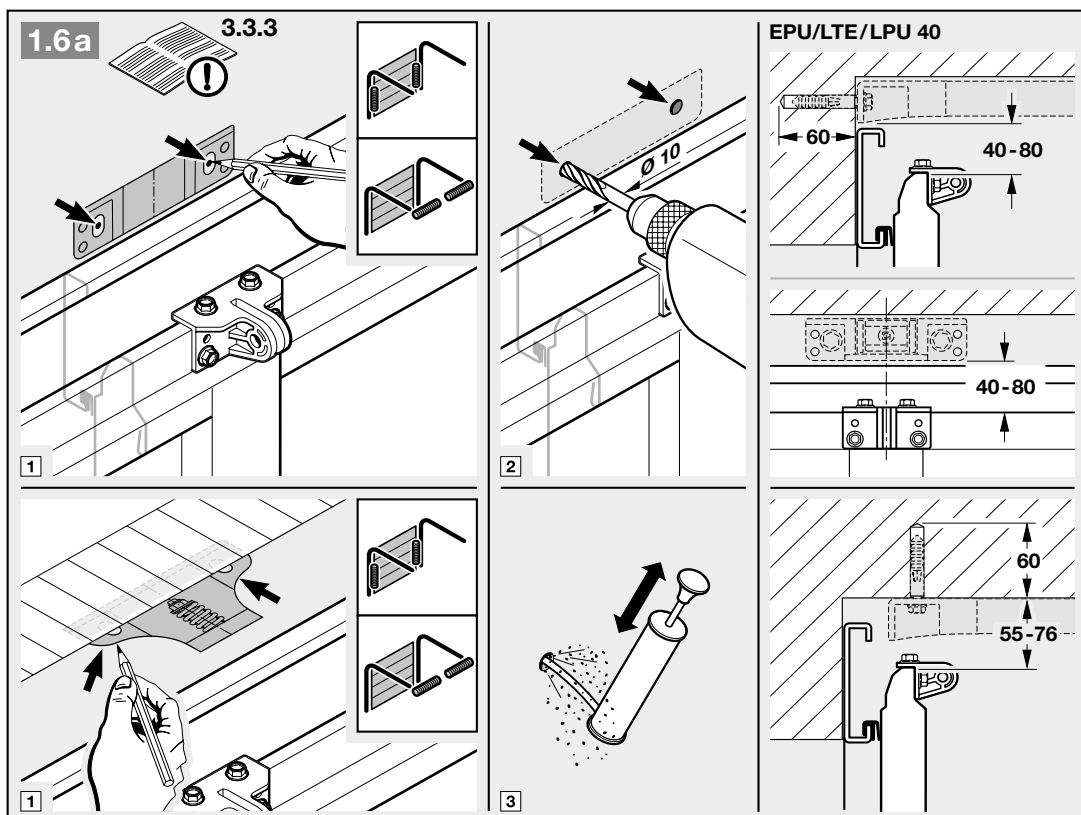
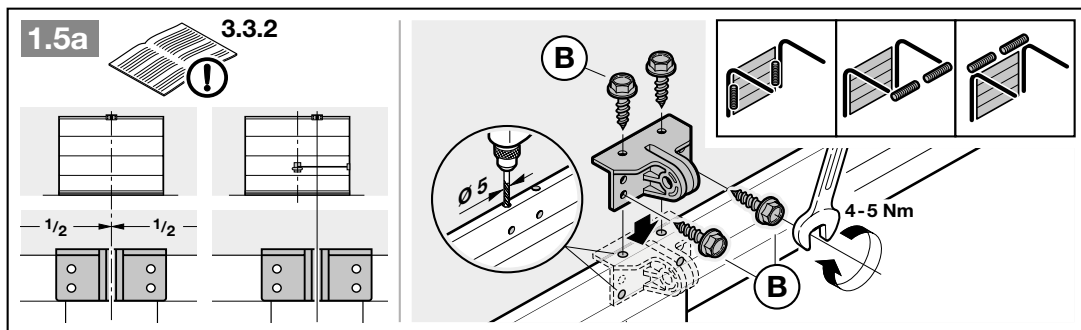
13 Données techniques

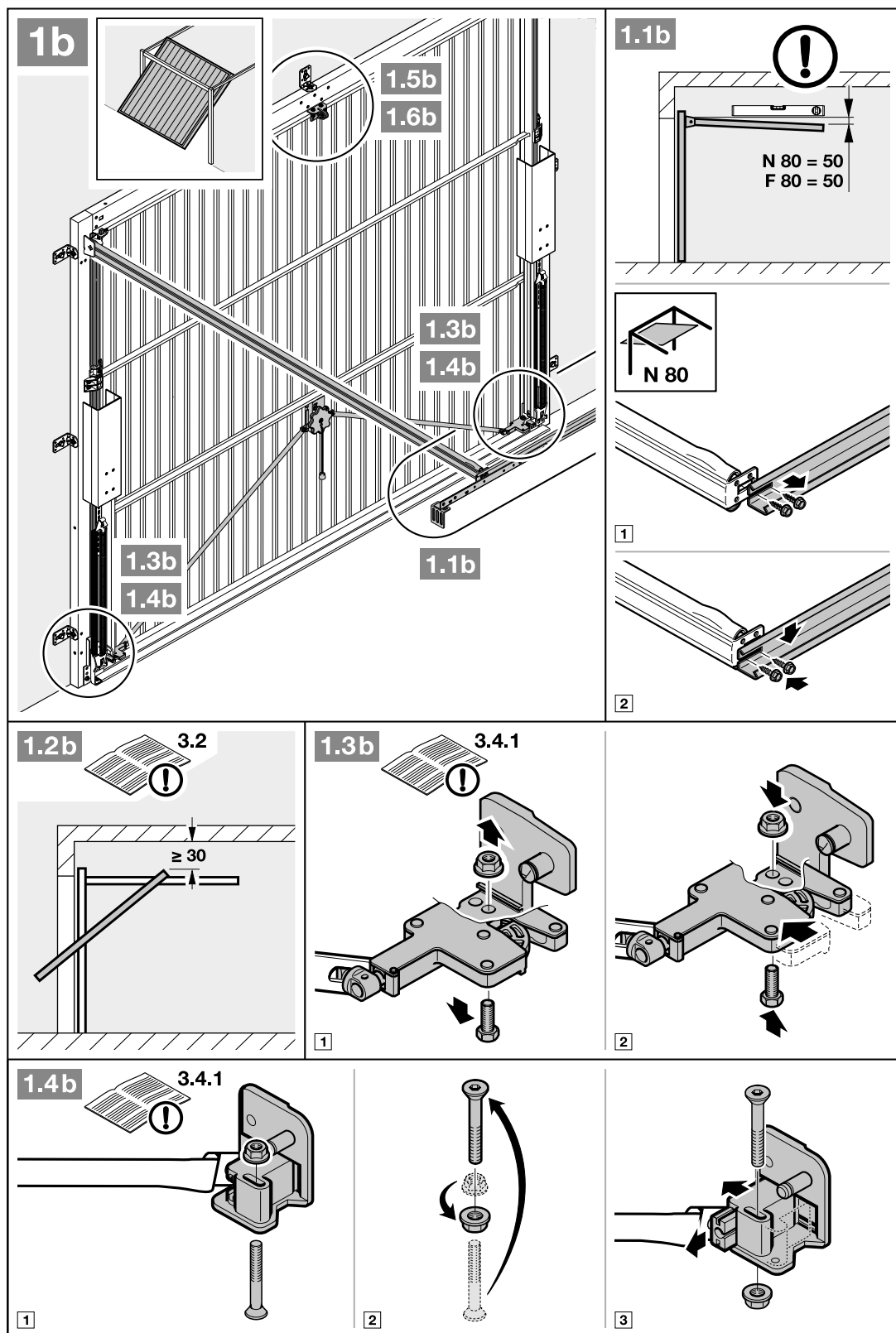
Connexion secteur	230/240 V, 50/60 Hz
Veille	Env. 6 W
Type de raccordement secteur	Y
Indice de protection	Uniquement pour zones sèches
Fréquence	433 MHz
Température ambiante autorisée	De -20 °C à +60 °C
Humidité max.	93 % sans condensation
Automatisme d'arrêt	Appris automatiquement de façon séparée pour les deux sens.

Coupure de position finale / Limiteur d'effort	• A apprentissage automatique • Aucune usure, car aucun interrupteur mécanique • Limitation de temps intégrée en supplément, env. 45 secondes • Pour chaque trajet de porte, automatisme d'arrêt post-ajustable
Charge nominale	Voir plaque d'identification
Force de traction et de poussée	Voir plaque d'identification
Moteur	Moteur à courant continu avec capteur Hall
Transformateur	avec protection thermique
Technique de raccordement	• Borne à vis simple • Max. 1,5 mm² • Pour bouton-poussoir intérieur et extérieur avec commande à impulsion
Fonctions spéciales	• Lampe de motorisation, 2 minutes d'éclairage • Cellule photoélectrique à 2 fils raccordable
Déverrouillage mécanique	En cas de panne de courant, doit être actionné de l'intérieur via un câble de traction
Télécommande	Avec émetteur à 2 touches RSC 2 (433 MHz) et récepteur radio à 6 emplacements mémoire intégré
Ferrure universelle	Pour portes sectionnelles et basculantes
Vitesse de déplacement de porte	Env. 10,5 cm par seconde (en fonction du type de porte, de ses dimensions et du poids de tablier)
Bruit aérien émis par la motorisation de porte de garage	Le niveau de pression acoustique équivalent permanent de 70 dB (pondéré A) à une distance de trois mètres n'est pas dépassé.
Rail de guidage	• Extra plat (30 mm) • En 3 éléments • Avec sangle crantée brevetée et sans entretien
Utilisation	• Exclusivement à l'usage de garages privés • Pour les portes sectionnelles et basculantes à déplacement aisé avec une surface de porte jusqu'à 7,125 m². • Ne convient pas à une utilisation industrielle / professionnelle.



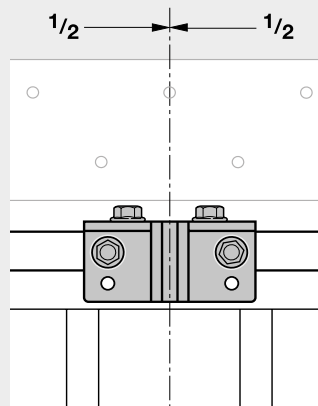
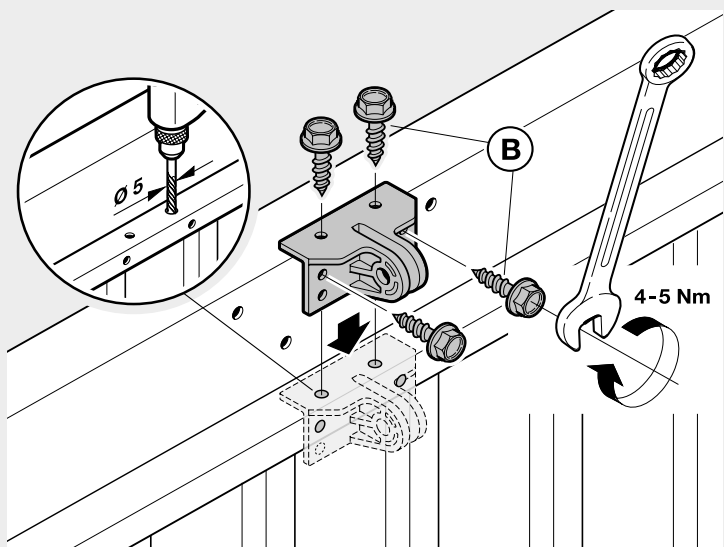
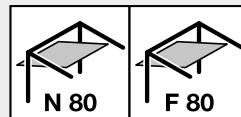




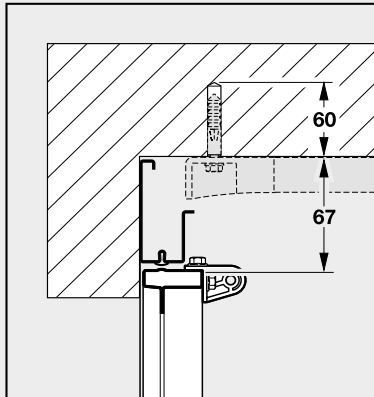
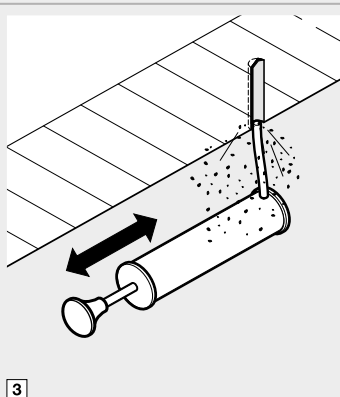
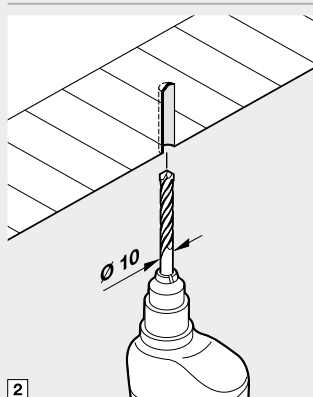
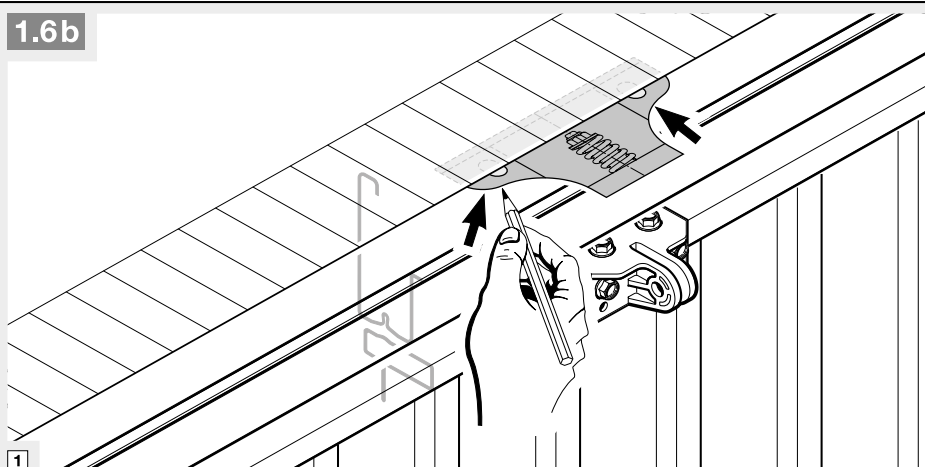
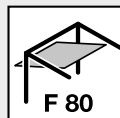


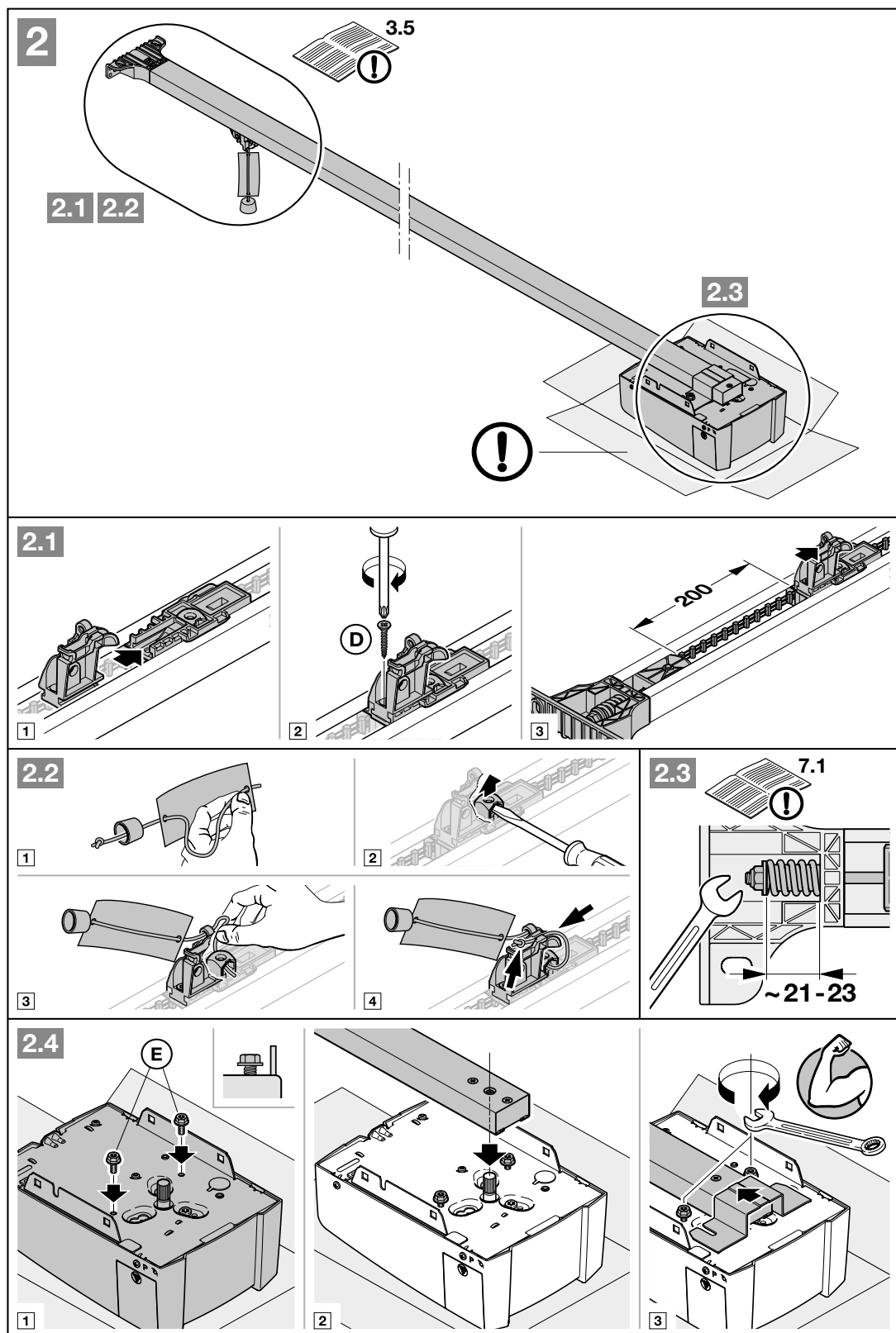
1.5b

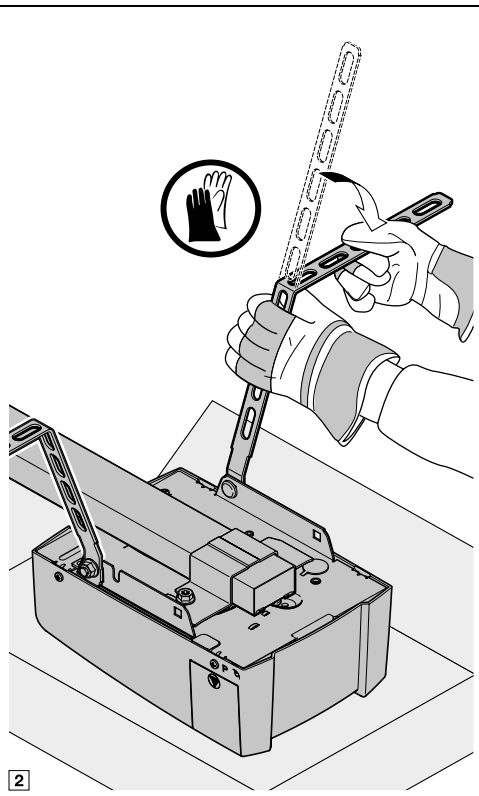
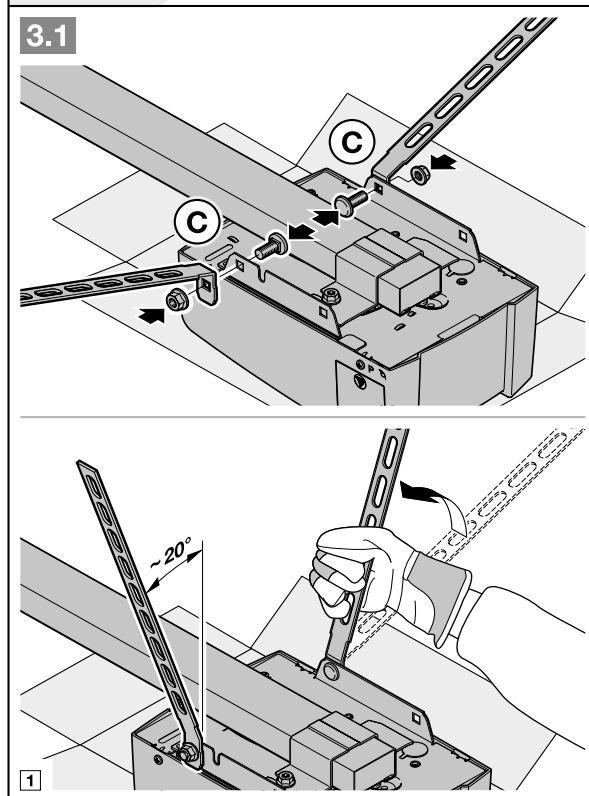
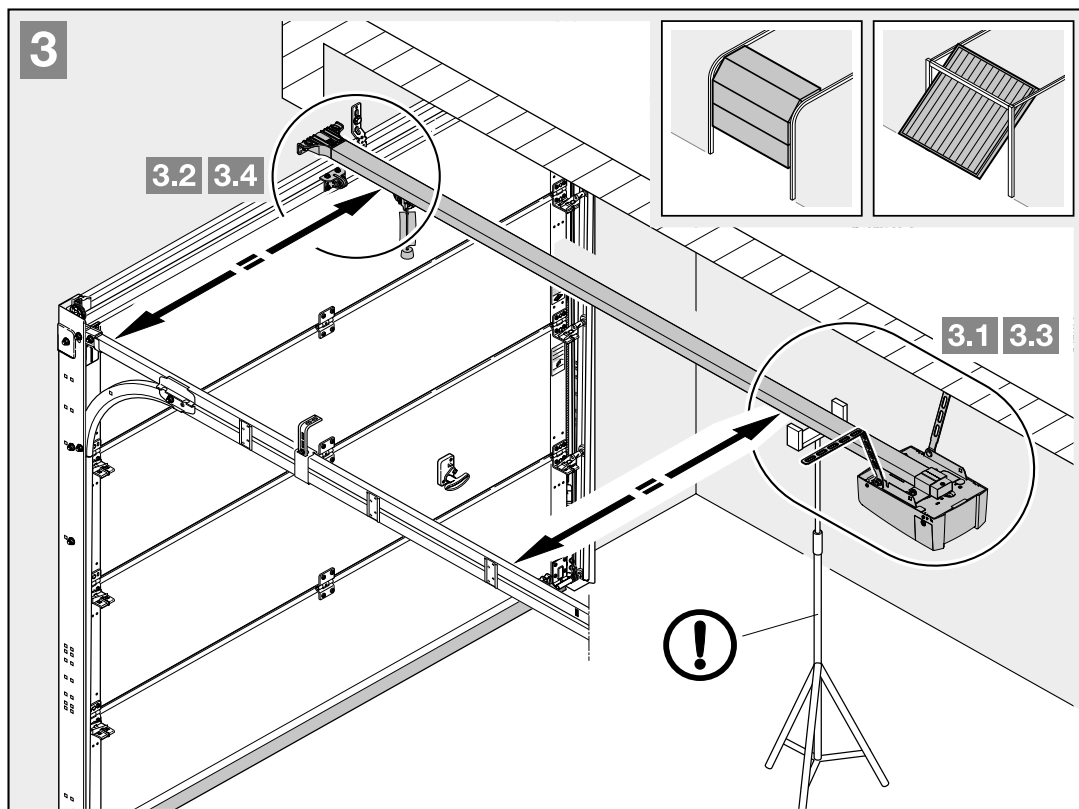
3.4.2

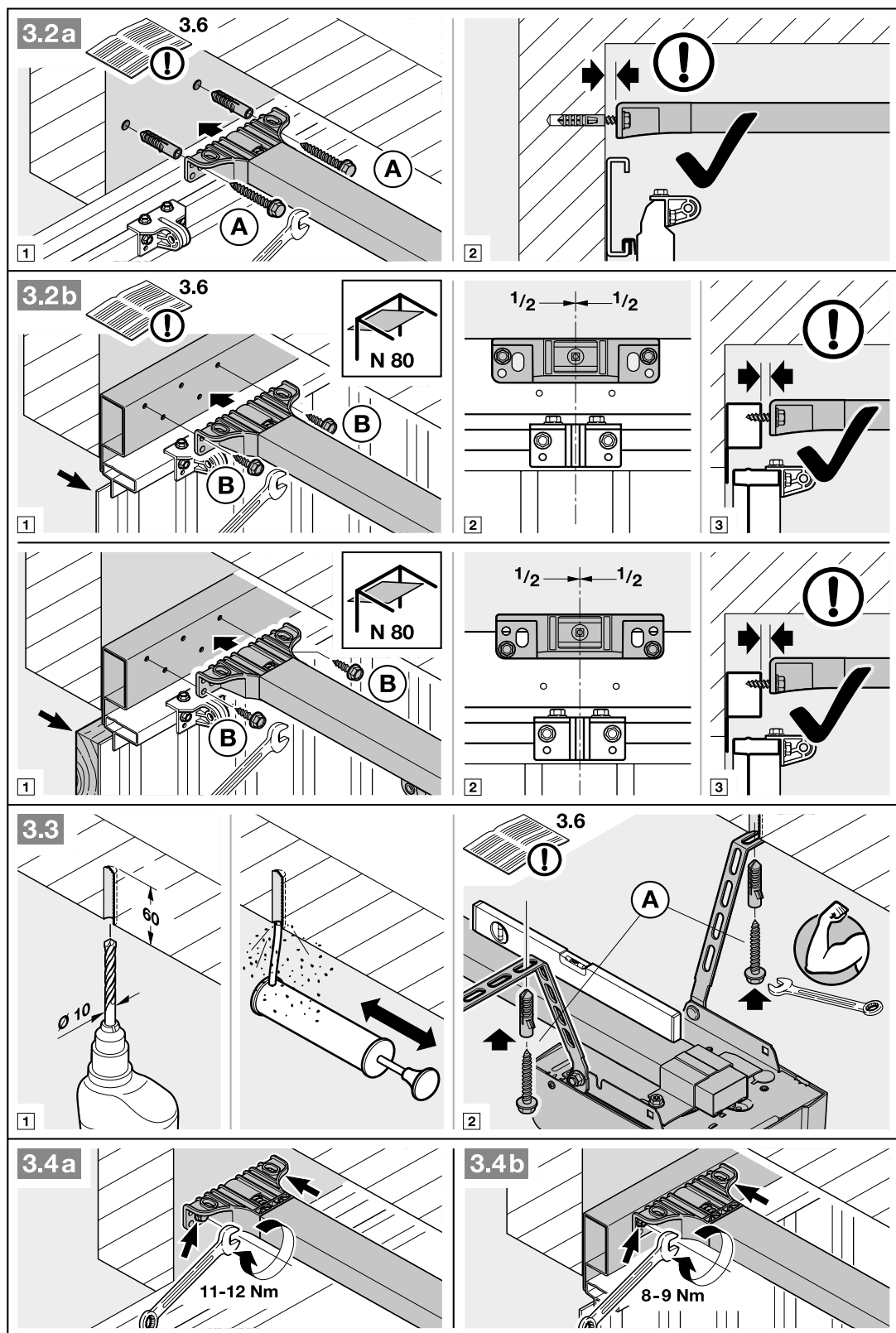


1.6b

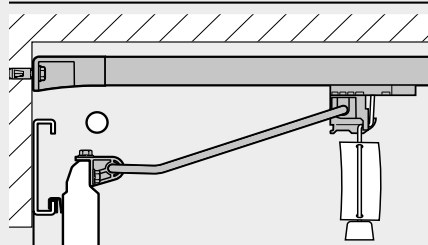
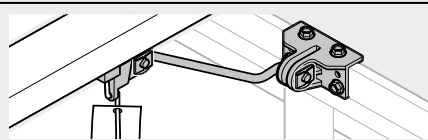
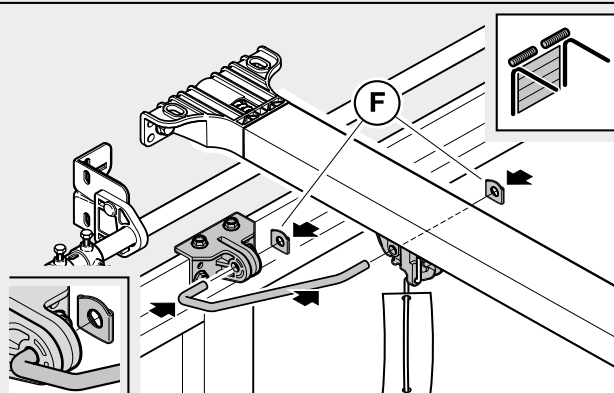
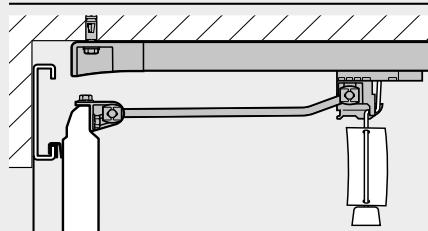
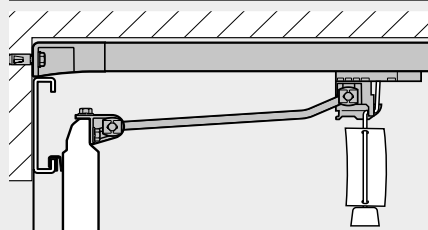
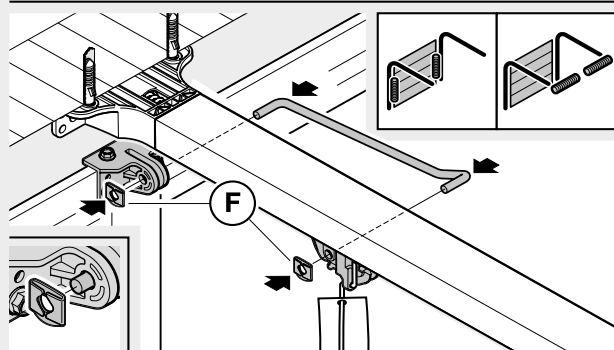
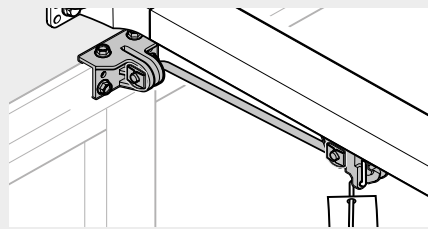
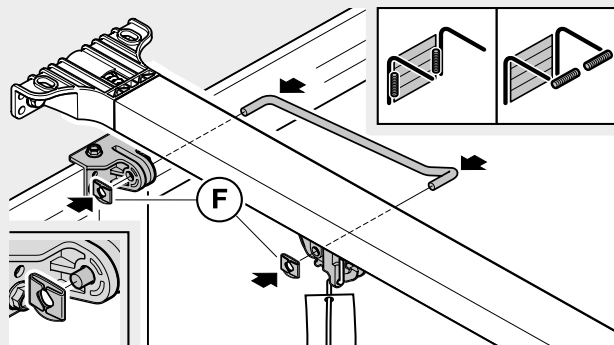
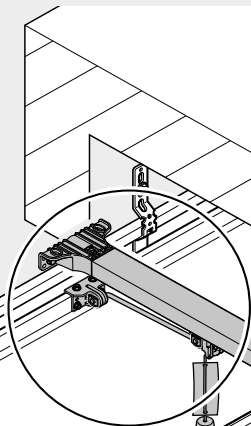
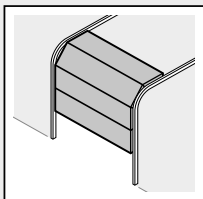




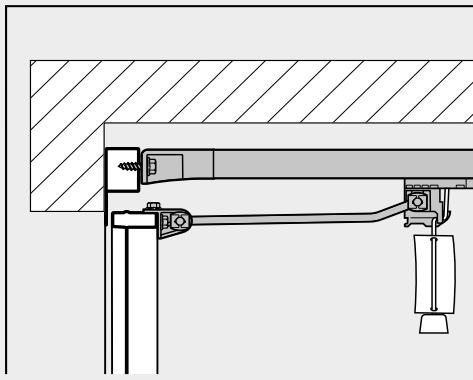
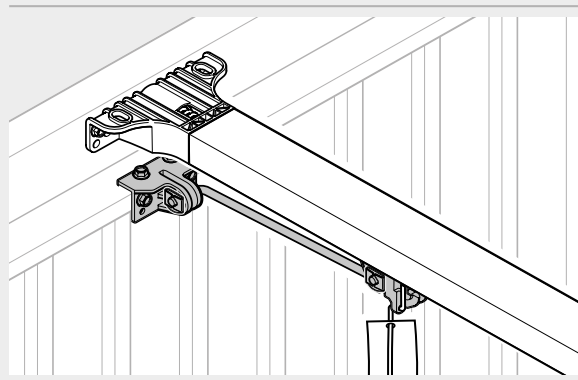
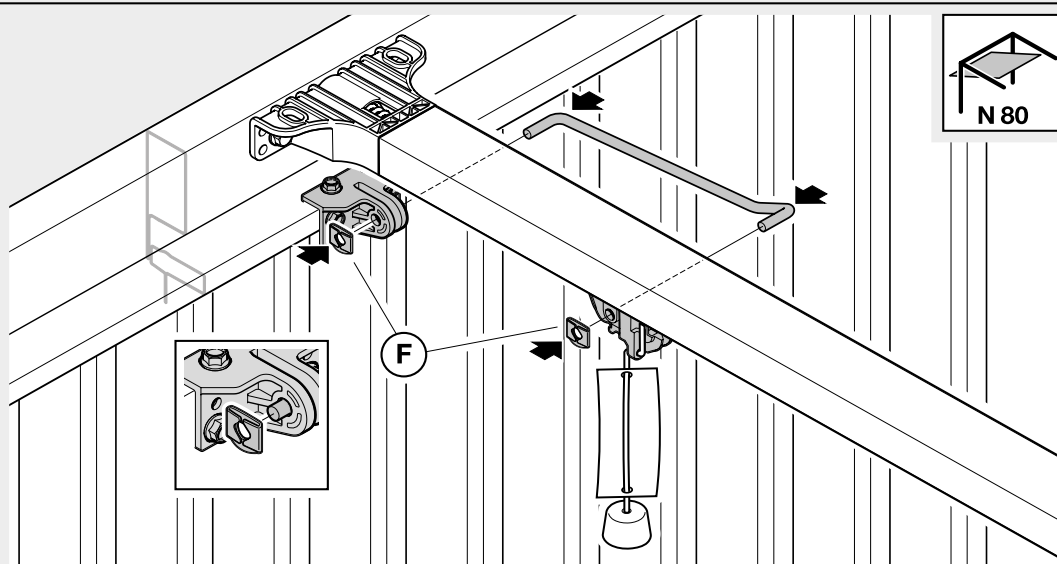
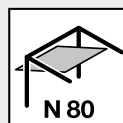
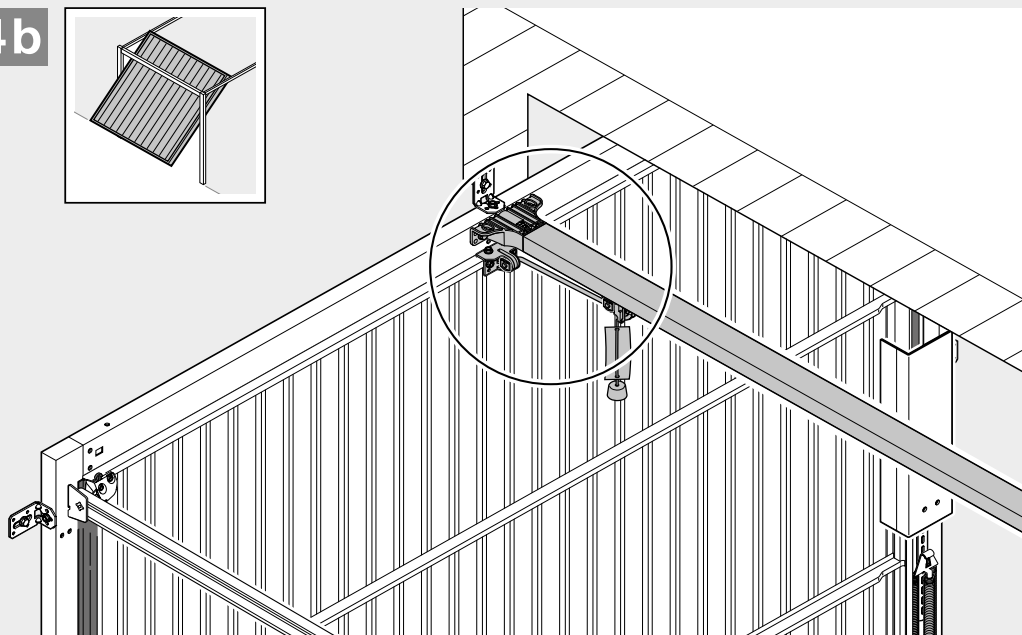
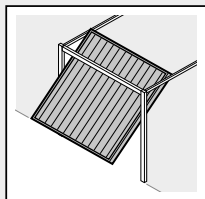


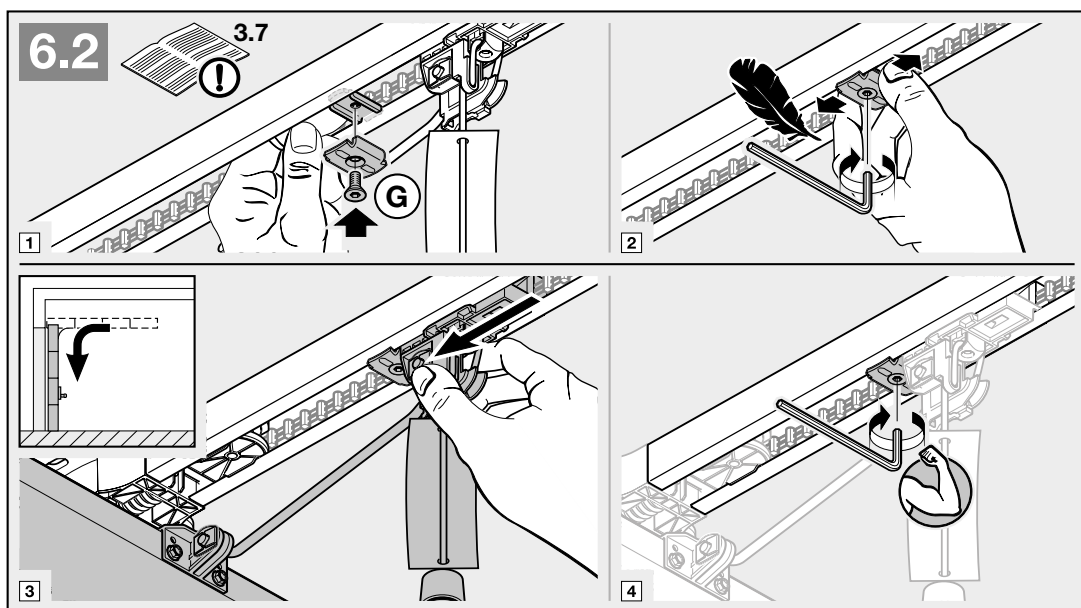
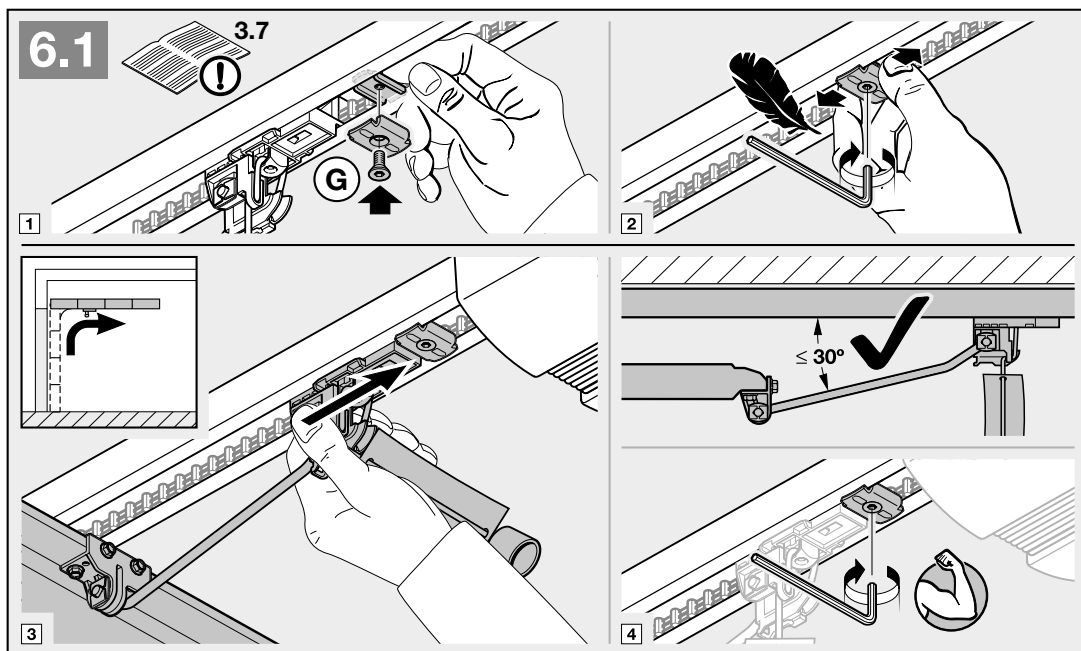
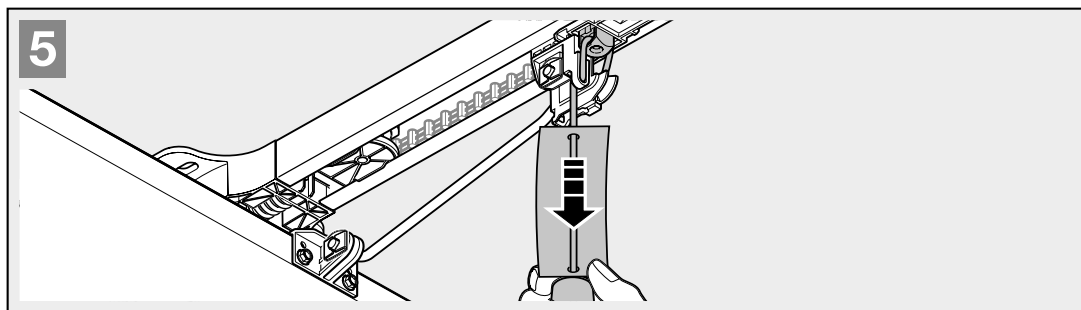


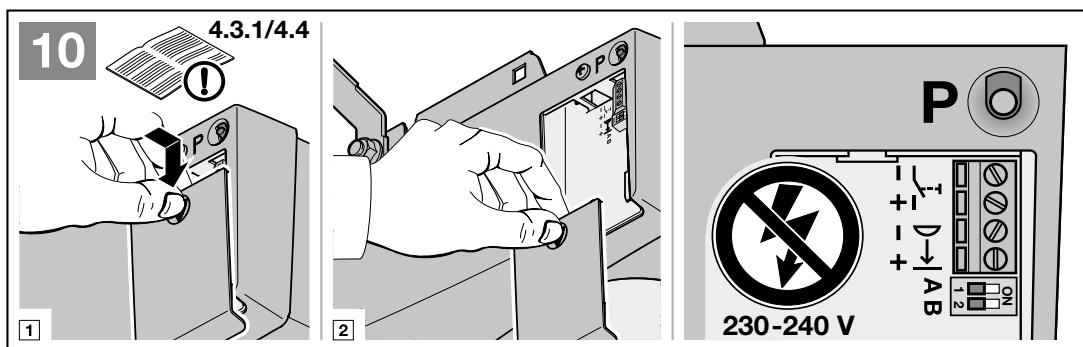
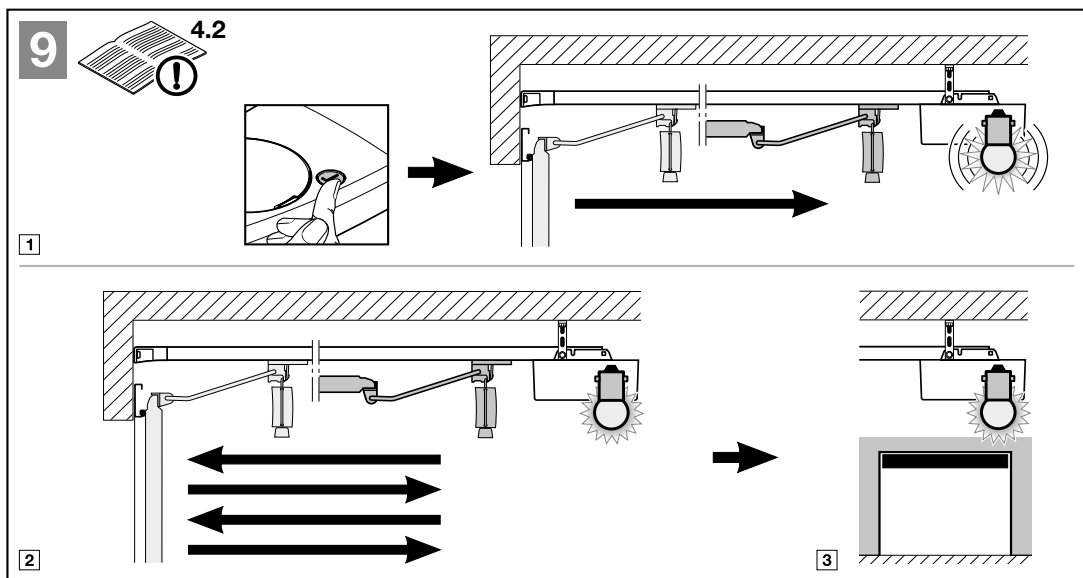
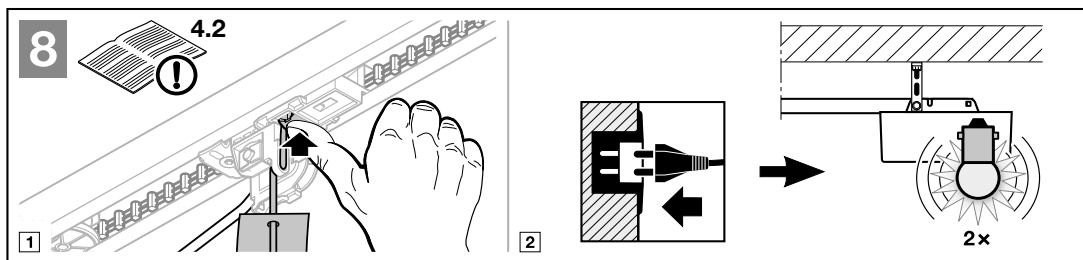
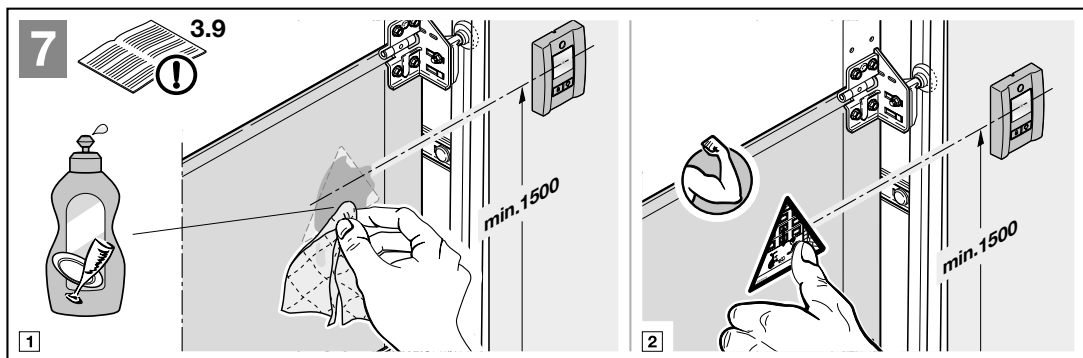
4a

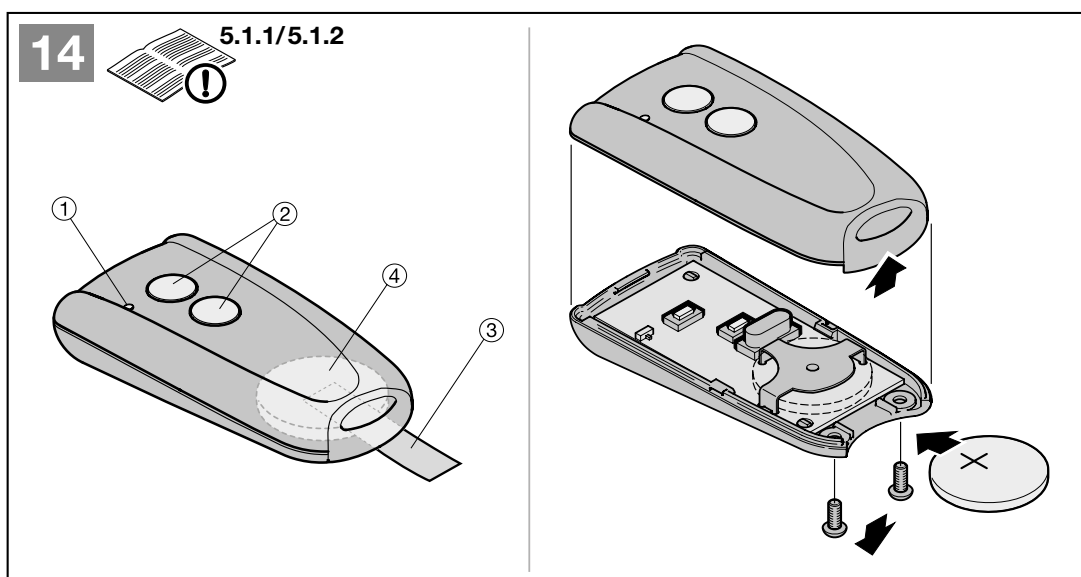
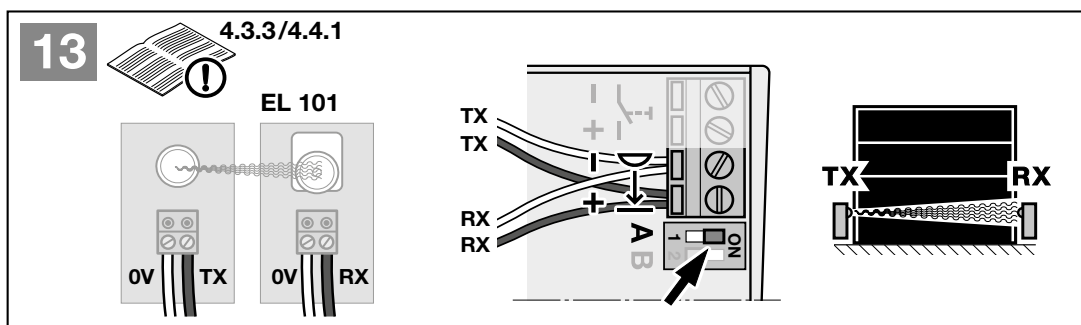
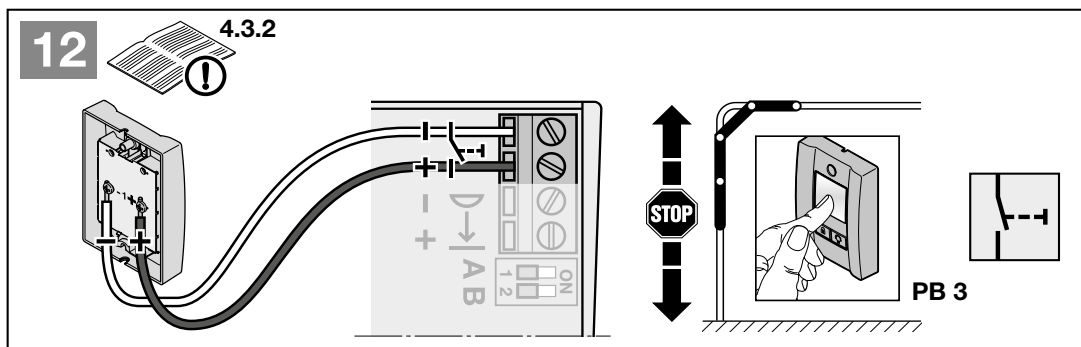
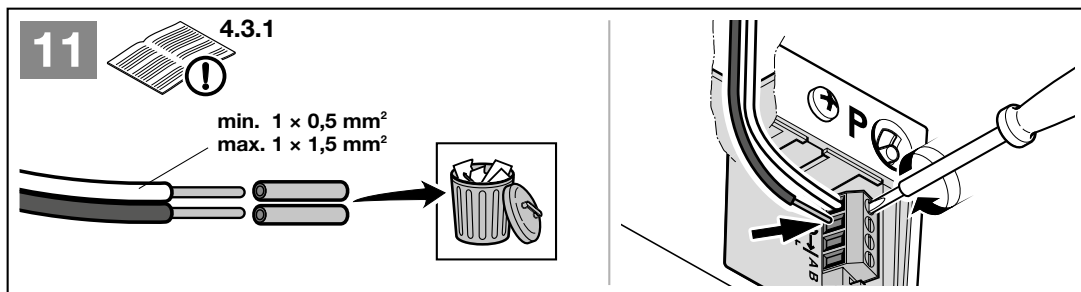


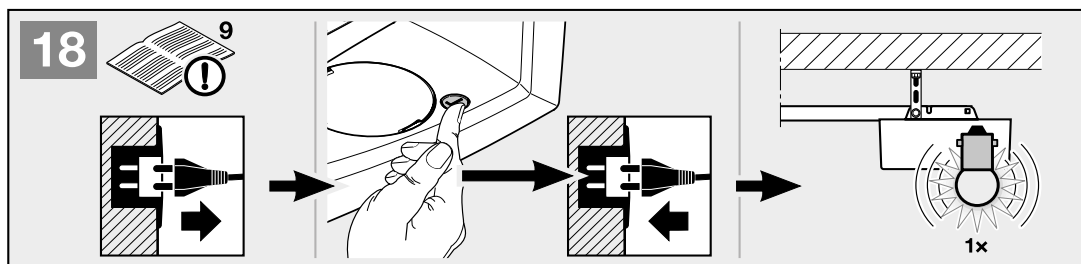
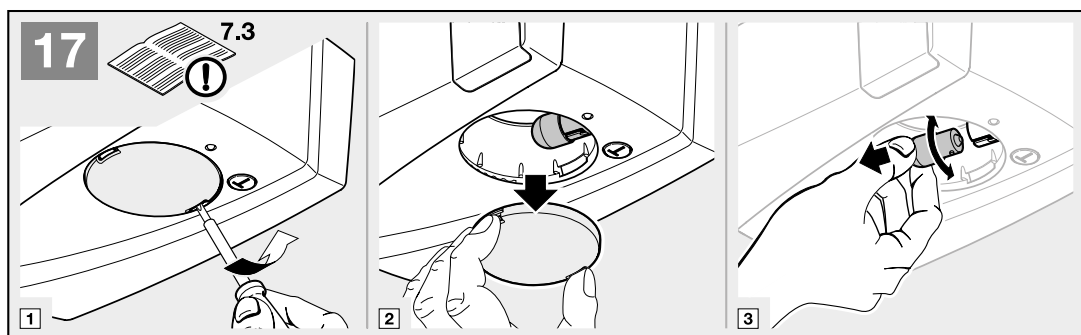
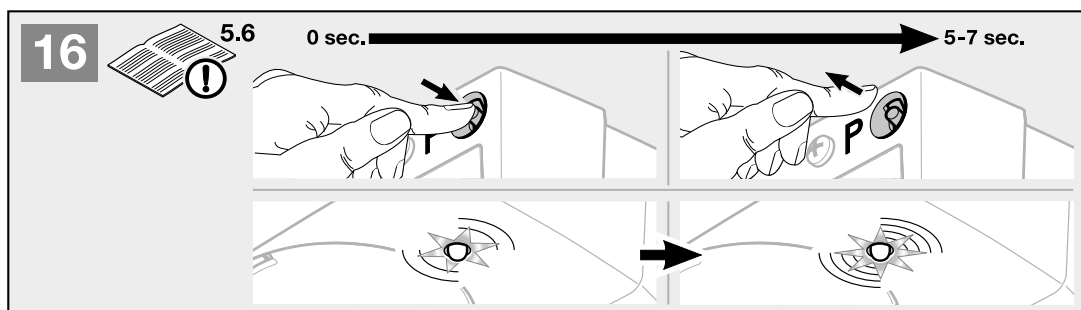
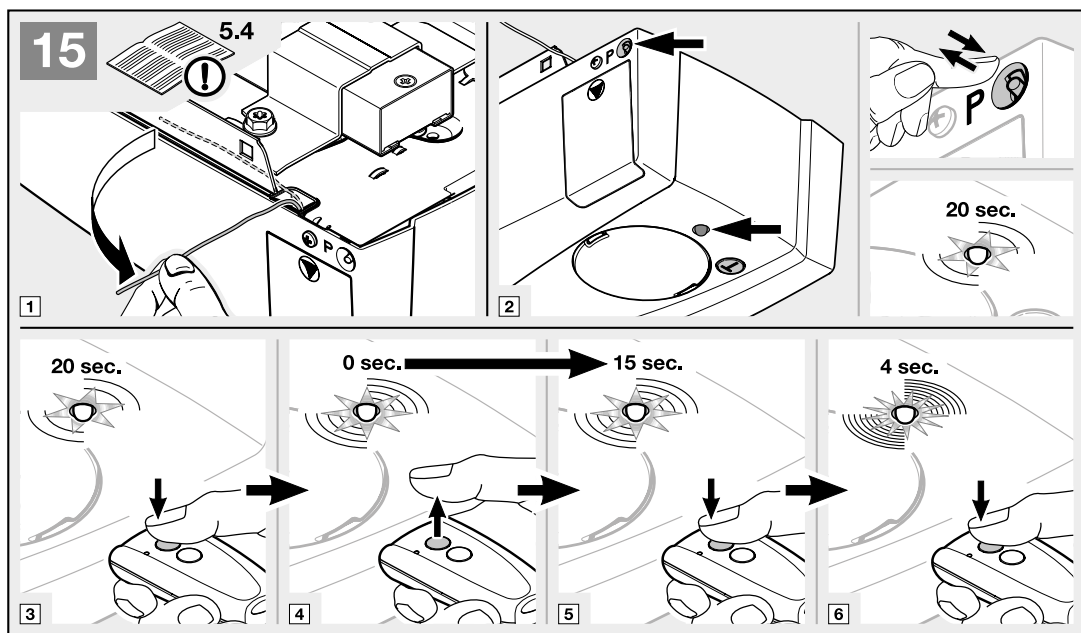
4b

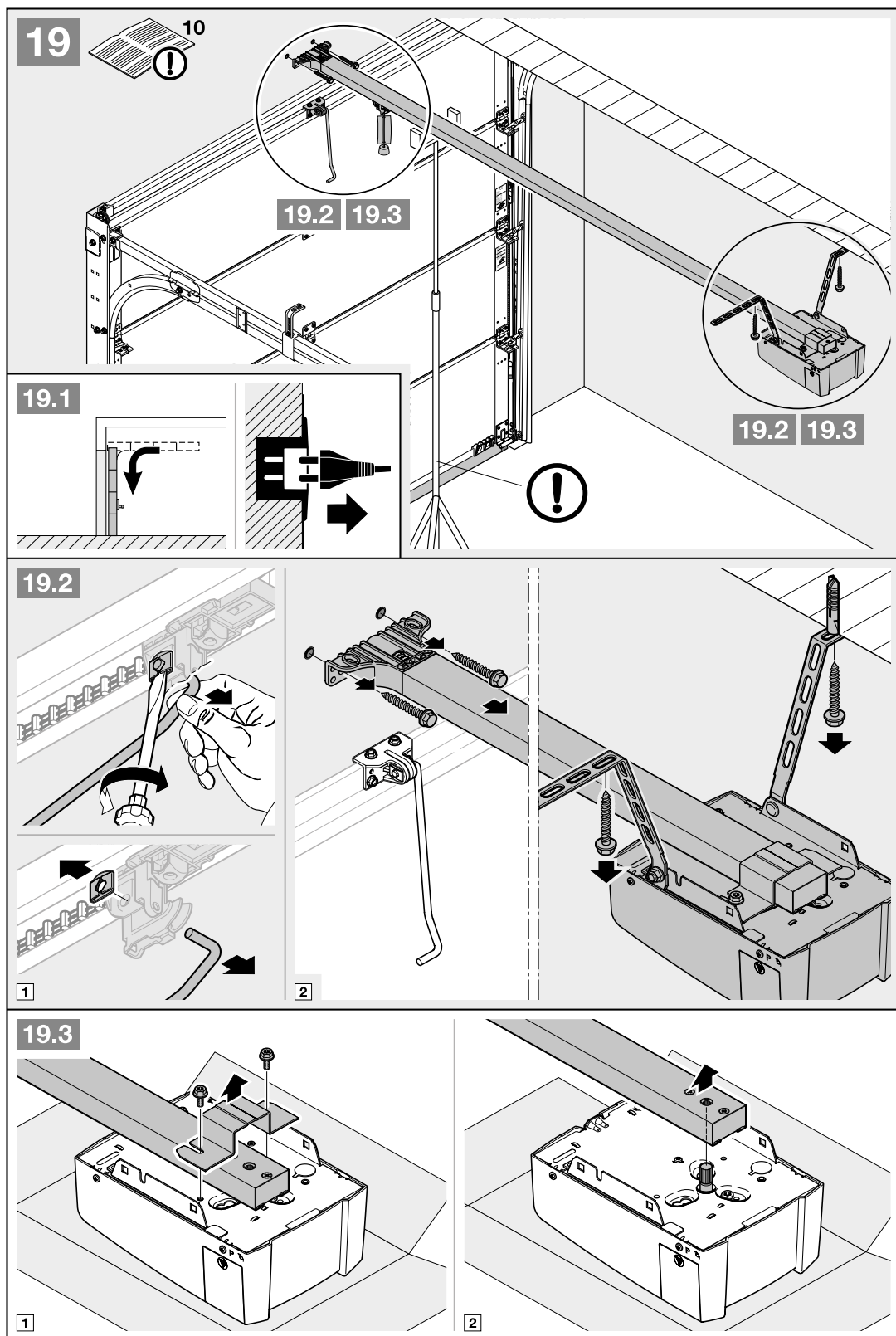


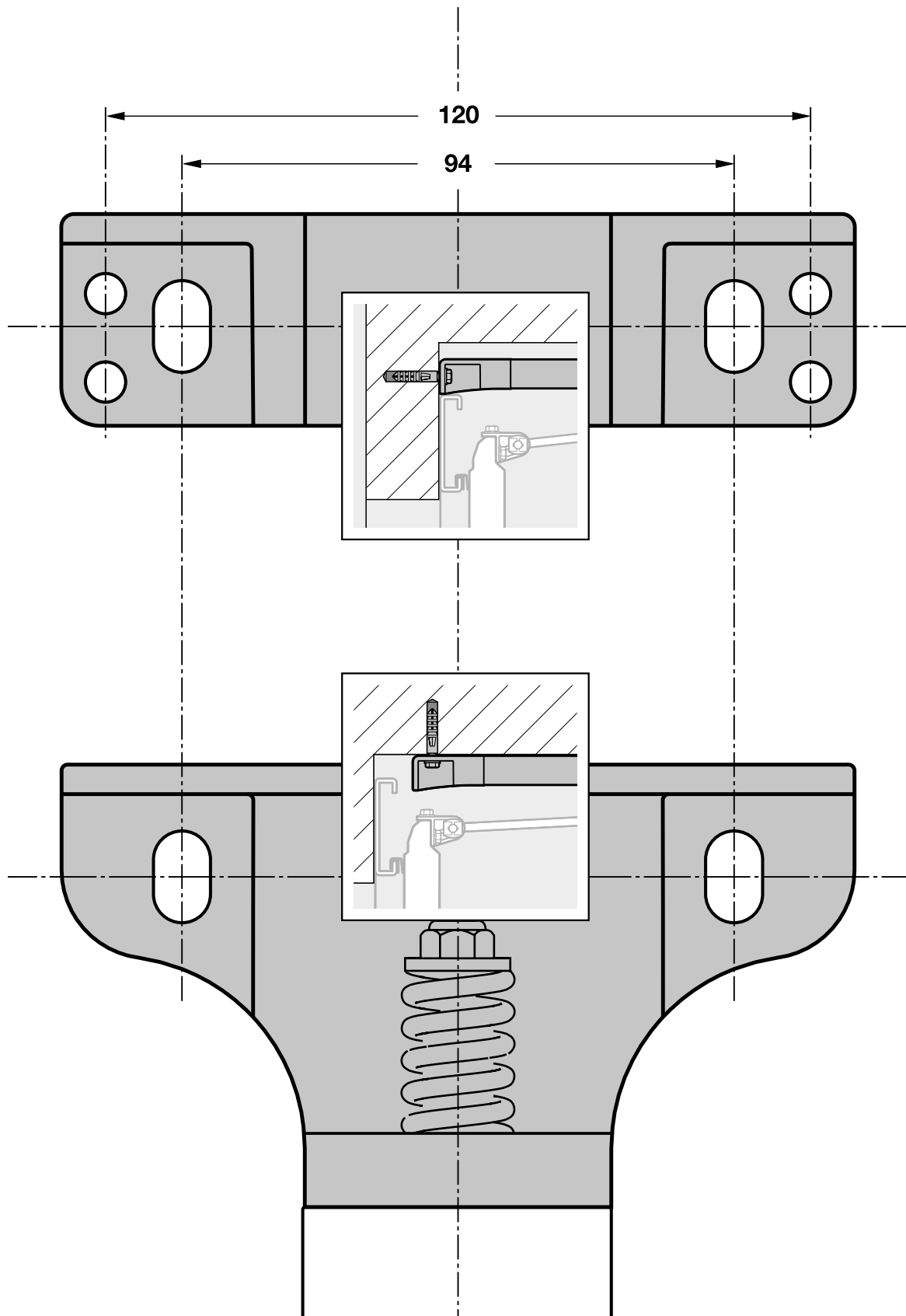


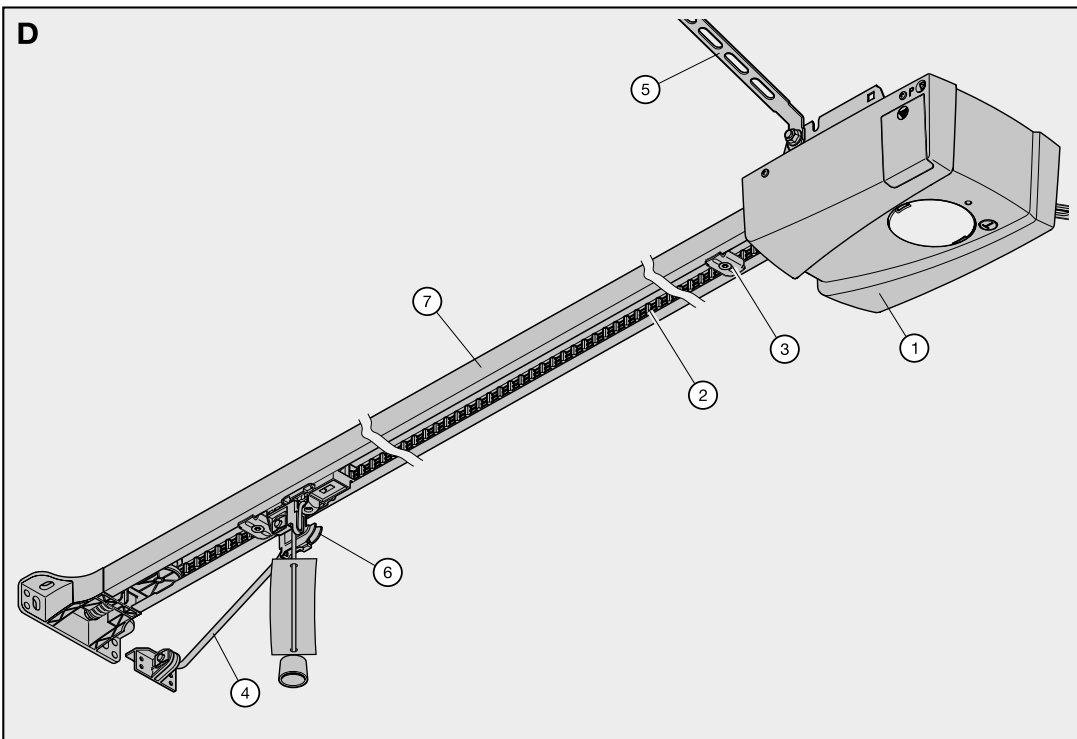












①		1
②		1
③		1
④		1
⑤		1

⑥		1
⑦		1

Liftronic 500

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
33803 Steinhagen
Deutschland



436487 B5